المعجم

الموجز لمصطلحات

التمويل والمصارف

إنجليزي - عربي

الدكتور بشير العلاق



المعجم الموجز
لمصطلحات التمويل والمصارف

المعجم الموجز

لمصطلحات التمويل والمصارف

إنجليزي – عربي

معززة بالأمثلة والشروحات

الدكتور

بشير عباس العلاق

الطبعة الأولى
1432هـ - 2012م

المملكة الأردنية الهاشمية
رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية
(2012)

العلاق، بشير عباس
المعجم الموجز لمصطلحات التمويل والمصارف/ بشير عباس العلاق
( ) ص.
ر.أ. :
الواصفات: التمويل والاستثمار//معاجم/

- أعدت دائرة المكتبة الوطنية بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية.
- يتحمل المؤلف كامل المسؤولية القانونية عن محتوى مصنفه ولا يعبر هذا المصنف عن رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

المتخصصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي والأجنبي
دار زهران للنشر والتوزيع

تلفاكس : 5331289 – 6 – 962+، ص.ب 1170 عمان 11941 الأردن
E-mail : Zahran.publishers@gmail.com
www.darzahran.net

توطئة

كثيرة هي المعاجم التي تتناول المصطلحات الماليةوالتجارية والمصرفية لكن معظم هذه المعاجم تتسم بالانحسار والتضييق في إستخدام المصطلح ناهيك عن أن معظم المعاجم المتخصصة في التمويل والمصارف تقتصر على ذكر المصطلحات الإنجليزية مع مرادفاتها بالعربية إما بدون شرح أو بشرح مخل بالمعنى الحقيقي الدارج في لغتنا العربية وممارسات مؤسسات الأعمال المالية والمصرفية.

هذا المعجم يحتوي على مصطلحات حية وبارزة في عالم المال – التمويل والمصارف تم إستقاؤها ليس فقط من بطون المعاجم الأجنبية وإنما أيضاً من ميدان العمل المالي والمصرفي .

يجد القارىء الكريم أمام كل مصطلح من مصطلحات التمويل والمصارف مرادفه في اللغة العربية بالاضافة الى وجود شرح وافٍ ودقيق ومباشر وواضح باللغة العربية يوضح معنى المصطلح وأهميته وهذه ميزة فريدة يتحلى بها هذا المعجم الصغير في حجمه الغني في معلوماته .

ولكي يكون الشرح وافياً بحق وبهدف تكريس الإستفادة النوعية من كل مصطلح ورد في المعجم فقد جهدنا النفس من أجل

ذلك بأعطاء امثلة واقعية . ولهذا فإن القارىء الكريم والقارئة الكريمة يلاحظان بجلاء أن هذا المعجم وما يتخلله من مصطلحات قد أفاض في جوانب واستفاض في جوانب أخرى في الشرح وبيان المدلولات بشكل يقطع دابر اللبس والغموض .

إن المعجم الوجيز هذا مفيد للطلبة في المعاهد والجامعات من المتخصصين أو دارسي التمويل والإدارة المالية والنقود والمصارف علاوة على فائدته المرجوة للمختصين العاملين في ميدان الأموال والمصارف .

أدعو الله أن يكون هذا المعجم مفيداً للجميع ممن يجدون الرغبة ولديهم الإصرار على فهم وإستيعاب المصطلحات المتداولة والجديدة في ميدان حيوي مثل ميدان عالم المال والمصارف .

لله الحمد والشكر على تمكيني من انجاز هذا العمل المتواضع .

ومن الله التوفيق .

د: بشير عباس العلاق

عمان - الاردن

٢٠٠٢ م

A

Abrasion of Coin . — **تلف العملة المعدنية**

ما تفقده العملة المعدنية من وزنها بسبب كثرة الإستعمال والتداول والتقادم .

Absolute Acceptance. — **قبول مطلق**

دفع كامل مبلغ أو قيمة السند دون قيود أو نقاش .

Absolute Priority Rule. — **قاعدة الأولوية المطلقة**

شرط تلبية وأداء ما للدائنين من حقوق قبل أداء ما للمساهمين من حقوق بعد إعلان تصفية المشروع أو اعادة تنظيمه .

Accelerator. — **المعجل**

النسبة بين المتغيرات الحاصلة في حجم الاستثمار والمتغيرات التي تطرا على حجم الانفاق.

Acceptance. — **قبول تجاري**

يعهد بالتسديد في تاريخ الاستحقاق .

Acceptance Credit.

إعتماد القبول

إعتماد يتضمن الدفع المؤجل بموجب سحب على فاتح الحساب (الاعتماد) الذي يقبله ويكون الدفع في الموعد المنصوص عليه في الاعتماد .

Acceptance For Honour.

قبول غيري

قبول كمبيالة لمصلحة الغير بعد عدم وفائها.

Acceptance Houses.

بيوت القبول

مؤسسات مالية تستلم وتتعامل بالاوراق والحوالات المالية .

Acceptance Liability.

التزام القبول

التزام قبول الأوراق المالية (خصوصاً الحوالات) وعدم تأخير دفع قيمتها الى المستفيدين .

Acceptance , Conditional.

قبول مشترط

إصرار الجهة المالية المختصة على وضع شروط مناسبة قبل الإقدام على قبول الكمبيالة . ايضاً يعني المصطلح ورقة قبول غير

مشروطةمن قبـل الجهات المسؤولة
عن قبول الورقة المالية .

Accommodation. **إقراض مجاملة**

تقديم قرض لجهة طالبة دون حاجة
هذه الجهة لتقديم ضـمانات اضافية
وفي الغالب تمنح مثل هذه القروض
للاشـخاص والمشاريـع ذات السمعة
المالـية/ التجـارية المرموقـة ولأجل
قصير .

Accommodation Bill. **كمبيالةمجاملة**

كمبـيالة صورية ليـست بالكمبـيالة
الاصلـية وإنما تسـتخـدم كمعـينـة
أولغـرض الايضاح وقـد تستـخدم
احيانـاً بدلاً عن الكمـبيالة الاصـلية
في حالات الضرورة القصوى.

Accord . **اتفاق**

في اداء الـذمم : اتفـاق بين الـدائن
والمدين علـى تسديد الدين بــغير ما
تم عليه الاتفاق .

Accounts Days. **أيام الحساب**

أيام تـسوية الـعملـيات الآجلـة في

البورصة (أو سوق العملات).

Accounts , Consolidated. — **حساب نظامي**

حساب يوضح أصول وإلتزامات الشركة الأم الى أصول وإلتزامات الشركات التابعة لها كما لو كانت وحدة إقتصادية واحدة .

Accounts , Proprietorship. — **حساب حقوق المالكين**

الأموال التابعة لحملة الأسهم أو مالكي المشروع .

Account, Saving. — **حساب إدخار (توفير)**

الحسابات المودعة لدى المصارف لاغراض الإستثمار القصير ولسد الحاجات الآنية للنقد .

Account, Valuation. — **حساب تقييم (تثمين)**

عبارة عن الحسابات التي تقيد فيها جميع الموجودات أو المطلوبات التي ليس لها قيمة (تكلفة) معلومة انما يجري تقدير هذه التكلفة حسب معايير معينة .

Accounting Ratios. **النسب المحاسبية**

العلاقة الكمية بين أي بندين مختارين من المعطيات المالية أو الخاصة بالعمل كنسبة تكاليف التسويق الى المبيعات أو المبيعات لكل قدم مربع من المساحة المخصصة للبيع الخ...

Accruals. **المستحقات**

عبارة عن نفقات ومصاريف تحققت خلال السنة المالية الاأنها لم تدفع بعد.

Accrual Basis. **أساس الإستحقاق**

عبارة عن قاعدة مقارنة الأرباح المتحققة والمصاريف المستحقةبغض النظر عن دفعها وهي على خلاف الأساس النقدي .

Accrual Date. **تاريخ الإستحقاق**

عبارة عن التاريخ الذي تدفع به الإستحقاقات المؤجلة .

Accrued Assets. **الموجودات المستحقة**

كل بند من بنود الإيرادات لم

يستحق الدفع بعد ولم يكسب .
وتشمل هذه الأصول بوجه خاص
الفوائد والعمولات المكتسبة غير
المستلمة .

Accrued Dividend. **حصة أرباح مستحقة**

أرباح أسهم معلنة ومستحقة وغير
مدفوعة.

Accrued Expenses. **مصاريف مستحقة**

نفقات ترتبت على المشروع خلال
فترة زمنية معينة الاانها لم تدفع
عند انتهاء السنة المالية.

Accrued Income. **إيراد مستحق**

ايرادات استحقت الا أنها لم تستلم
نقداً.

Accrued Interest Payable. **فائدة دفع مستحقة**

فوائد أستحقت على المشروع
وواجبةالدفع في المستقبل .

Accrued Liability . **مطلوب مستحق**

جميع ما يترتب على المشروع من
أموال أو التزامات واجبة الدفع في

المستقبل بعد تحققها خلال الفترة الحالية .

Accrued Revenue. — **إيراد (مورد) مستحق**

الدخول التي تحققت للمشروع خلال الفترة المالية ولم تستلم .

Accumulation. — **المتراكم الزائد**

الفرق بين سعر سند الدين المحصل عند الخصم وسعره الاسمي المتعارف عليه والمدون. وبمقارنة هذا الفرق مع السعر الاسمي تتضح مردودية السند .

Acid Ratio Test. — **نسبة الاختبار الحاسم**

تقرير نسبة مجموعة النقد والحسابات المدينة والقيمة السوقية للاستثمارات السريعة التحويل الى نقد في مشروع ما، إلى التزاماته الحالية.

Active Bond . — **سند ثابت**

سند ذو فائدة محددة لا تقبل الزيادة ولا النقصان بغض النظر عن موقف المشروع المالي.

Active Circulation.

أوراق النقد المتداولة

Active Money .

الأموال الفعلية المتداولة

مجموع الاموال التي بحوزة الافراد والمؤسسات والتي تستخدم فعلياً وتتداول أصولياً في عمليات الاتجار أو في التداول اليومي الاعتيادي تمييزاً لها عن الودائع المصرفية المعطلة .

Adjustable Peg .

سعر صرف قابل للتعديل

آلية مالية وتمويلية تعتمدها الدول التي تعاني عجزاً مزمناً في موازين مدفوعاتها حيث تقوم دول العجز بإحداث تغييرات مدروسة ومحددة في سعر صرف القطع الاجنبي على أمل تحسين أداء موازين مدفوعاتها.

Advance of (Against) Securities.

سلفة مقابل سندات مالية

إشتراط المصرف أوالبيت المالي على المستلف أن يقدم سندات مالية(ضمانات) مقابل تقديم السلفة إليه وتصادر الضمانات في حالة إخفاق السداد .

Advance Refunding. — **سلفة أعادة التمويل**

آليـة من آليـات تمديـد الدين العـام حـيث يقـوم حـاملـو الـسنـدات الحكوميـة بتبديل ما بحـوزتهم من سندات قـبيل مـوعد الاسـتحـقاق والحـصـول علـى سنـدات أخـرى مستحقة في أوقات لاحقة .

After Market. — **سوق اللحظة**

سوق مالية يكون نشؤوها إستجابة فـورية لمتـطلبـات تصـريف أسـهم شركـة مساهمـة حيث ينـتهي دور هذة السوق حال تصريف الاسهم .

After- Hours Market. — **سوق مالية متخصصة**

البـورصـات فـي خـارج الولايـات المتحـدة الامركيـة التي تتعـامل في أسـهم الشركات الاميركية .

Agency Arrangement. — **ترتيب خاص**

عندمـا يدفع المـصرف مـقدمـاً الى الجـهـة صاحـبـة إصـدار الاسـهم والسندات قيـمة الكمية التـي تعهد بتصريفها .

وكالات تحصيل الديون cy Substitutes.

وكالات تكلف بتحصيل المطلوبات (المستحقات) كخطوة اخيرة قبل رفع دعوى قضائية على المدين أو إحالة الامر الى جهة أخرى لتسويته.

التخصيص الكفء ation Efficiency.

مصطلح يشير الى كفاءة سوق راس المال. فالسوق الكفء هي تلك التي تحقق تخصيصاً كفئاً للموارد المتاحة بما يضمن توجيه تلك الموارد الى المجالات الاكثر ربحية.

حساب بديل nate Account.

خدمة مصرفية تقدم لشخص أو أكثر يكون لكل منهم الحق في السحب من الحساب دون الحاجة للتفويض أو الموافقات المصرفية المسبقة أو اللاحقة شرط أن يكون فتح الحساب بإسم الاطراف المعنية كافة .

فائض القيمة eciation .

كل ما يطرأ من زيادات في أقيام

الموجودات (الأصول) بالمقارنة مع اقيامها خلال فترات سابقة شرط أن تكون هذه الأصول قد حولت الى سيولة نقدية بعد تصريفها .

Appropriation Account. **حساب التوزيع**

قسم من حساب الارباح والخسائر يبين كيفية توزيع الارباح الصافية على حصص أرباح الاسهم وعلى حساب الاحتياطي . كما يستعمل المصطلح أيضاً لوصف ذلك القسم من حساب الارباح والخسائر الذي يبين كيفية توزيع الارباح الاجمالي.

Arbitrage. **مراجحة**

شراء الورقة المالية من سوق ما وبيعها في سوق أخرى للاستفادة من فروق الأسعار بين السوقين.

Arrearage. **رصيد مدين**

تخلف عن دفع الديون .

Arrears of Interest. **الفوائد المتاخرة**

فوائد لم تدفع في وقتها المعين .

Asked Price . **السعر المطلوب**

الحد الأدنى للسعر الذي يقبله المتاجر بالاوراق المالية لبيع تلك الأوراق.

Assented Securities. **أسهم مرحلية**

جميع الاسهم التي تحصل موافقة اصحابها على تغيير حالتها او محتواها خصوصاً عند إجراء تغييرات في هيكلية الشركة المساهمة. في هذة الحالة تقوم الشركة بإعادة تقييم هذه الاسهم إستجابة لمتطلبات المرحلة .

Assessed Value. **القيمة المقدرة**

قيمة تقديرية للموجودات والإستثمارات حسب السعر المتداول.

Assessment. **تقدير قيمة شيء ما**

عملية تخمين قيمة الأصول والإستثمار ات وكافة ممتلكات المشروع وفقاً لمعايير خاصة .

Assets.

الأصول (الموجودات)

أي شيء ذو قيمة يكون ممتلكاً.

Assets , Admissible.

الأصول المقبولة

الممتلكات والأصول ذات القيمة المقبولة .

Assets , Available.

الأصول الحاضرة

مجموع الموجودات المتوفرة للمشروع حالياً سواء كانت للاستثمار أو المتاجرة أو الإنتاج .

Assets , Current.

الأصول الحالية

أصل من الأصول له صفة مؤقتة ويمكن تحويله الى نقد خلال فترة زمنية قصيرة .

Assets , Fictitious.

موجودات وهمية

أصول تظهر للمشروع نتيجة للعمل الجيد والتي لا يمكن فصلها عن المشروع مثل العلامة التجارية، الشهرة الخ...

Assets , Fixed.

الأصول (الموجودات) الثابتة

الأصول التي يتم الإحتفاظ بها على

شكل معدات أو منشآت دائمة أو أرض أو مبان والتي تنتج وتقدم البضائع أو الخدمات بواسطتها. ويحتفظ بالاصول الثابتة لغرض إستعمالها أو لتحقيق دخل منها لا لبيعها أو تحويلها الى نقد . واحياناً تعتبر الأصول غير المادية أيضاً كشهرة المحل والبراءات أصولاً ثابتة وهي تعرف ايضاً بالأصول الراسمالية .

Assets , Intangible

موجودات معنوية

أصول ثابتة ليست بطبيعتها مادية ولا مالية وقد تدرج في الميزانية العمومية بسعر التكلفة أو بأي سعر جزافي. وتشمل هذه الاصول البراءات والحقوق والعلامات التجاريةوالرخص واتفاقيات الريع وحقوق التاليف والنشر وشهرة المحل والمصروفات المحوّلة الى رأسمال .

Assets , liquid.

موجدات سائلة

عبارة عن النقد والأرصدة المالية والسندات التي يكمن تحويلها عند

الطلب دون أن تفقد كثيراً من قيمتها

Assets , Real. — **موجودات عقارية عينية**

انظر (Tangible Assets) .

Assets , Realisable. — **موجودات قابلة للاستبدال**

عبارة عن الموجودات التي يمكن بيعها أو استبدالها أو تحويلها صناعياً دون التأثير على طبيعة وسير المشروع .

Assets , Tangible. — **الموجودات المادية**

أصل يكون أما مادياً أو مالياً بطبيعته كالآلة أو السهم والحسابات الدائنة والإستثمار .

Assets , Wasting. — **موجودات هالكة**

الأصل الذي له حياة محددة ولايمكن إستبداله كمزرعة خشب أو بئر زيت والذي ستنفد موارده مع الزمن بالتأكيد .

Assigned Account. — **الحساب المحوّل**

الحساب المتنازل عنه ضماناً لقرض.

At a Premium. — **بسعر عال**

الأسهم التي تجلب أسعاراً تفوق أسعارها الإسمية .

Authorized Capital. — **الرأسمال المصرح به**

مجموع قيمة رأسمال أسهم الشركة حسبما هو مسجل أو موافق عليه أصولياً في الوقت الحاضر . على أنه ليس من الضروري ان يكون قد أصدر كله .

Automated Quotation (AQ). — **أي كيو**

أسعار بيع وشراء الأوراق المالية المتداولة في السوق غير المنظمة وهذه الأسعار تظهرها شبكة حاسوب يطلق عليها (NASDAQ).

Availability Doctrine. — **مبدأ الوفرة**

مبدأ طوره الإقتصادي المعروف (روبرت روزا) وأكد فيه أن السياسة النقدية تعمل بصورة رئيسية من خلال تأثيرها على مكونات الحقيبة الإستثمارية للمقرضين خاصة منهم المصارف

وقراراتهم المتعلقة بالائتمان الذي يمنحونه للمقرضين .

Average Term of Credit. **متوسط مهلة الدفع**

معدل الفترة الزمنية التي يستوجب دفع الديون خلالها .

Averaging. **تعديل وسطي**

وسائل تستخدم لتحسين متوسط السعر المدفوع أو المقترح بشراء سهم أو بيعه خصوصاً في حالة إنخفاض أو توقع إنخفاض أسعار الأسهم .

B

Back- Bond.

سند تفويض

سند يعطى للضامن نظير ضمانة .

Back- Door Financing.

تمويل بطرق غير مألوفة

التعامل بالأموال في غير السوق المالية المنتظمة ، أو المجازة بصورة شرعية مثل التعامل بالسوق السوداء.

Back - To Back Credit.

إعتماد مستند بإعتماد آخر

عملية تتضمن إعتماد يفتح الأول لمنفعة مستفيد لتوريد بضاعة – يعطي الأمر لمصرفه لفتح أعتماد ثانٍ عن ذات البضاعة وفق شروط الإعتماد الأول مع بعض الإستثناءات التي لا تتعارض مع تلك الشروط .

Backwardation.

بدل تأخير التسليم

١- عبارة عن غرامة تفرض على التأخير عن تسليم السهم .

٢- عمولة تقدم لمقرض الأوراق المالية .

Bad Debts.

ديون غير قابلة للتحصيل عموماً

تـشمـل كافـة الديـون التـي تقـرر إعتـبارها أمـوالاً غير مـسترجـعة ، علـى الاقل في المـستقـبل القـريب، وهـي تعـتبـر خسـارة للـمشـروع وعادة مـا يتـم التـحوط لمـثل هـذه الديون في حسابات المشروع .

Bad Debt Loss Index.

معدل الديون المعدومة

نسـبة قيـمة الديـون المعدومـة الى قيمة مبيعات المشروع الآجلة .

Bailment.

وديعة منقولة

نوع من أنواع الإتفاقـات المالية يتم بين المودع والوديع يـقوم فيه الأول بايداع مـنقولاته لـدى الثاني وهـنا يـحـق للـوديـع الإحـتـفاظ بـهـذه المنقـولات حال طلبـها أو بعد فـترة من تقديم الطلب. وقد تكون الوديعة بفائدة أو بدون فائدة.

Balance Sheet.

الميزانيـة الـتـقـديرية (المـيزانـية العمومية)

بيـان بوضـع الشـركة المـالي فـي تاريخ مـعين وهو يبين نوع وقـيمة

المصادر التي نتجت منها الاموال ومختلف الطرق التي استثمرت وأنفقت هذه الاموال فيها .

Bank Credit.

إئتمان مصرفي

Bank Deposits.

ودائع مصرفية

الأموال المحتفظ بها لدى المصرف من جانب العملاء وتجني عادة فوائد.

Bankable Bill.

سند مصرفي

كل الأوراق المالية التي تكون مقبولة من قبل المصارف حال ابرازها مثل الشيكات (الصكوك) والسندات والبوليصات الخ...

Bank Call.

طلب كشوفات

عندما يقوم البنك المركزي أو السلطة المالية المخولة بدعوة المؤسسات المالية لتقديم كشوفات بموازناتهم الدورية في تاريخ معين.

Bank Discount. **خصم مصرفي**

الرسم الذي يتقاضاه المصرف (ويعبر عنه في الغالب بنسبة مئوية) نظير تقديمه خدمة للمستفيد من الورقة المالية قبل موعد إستحقاقها المدون عليها .

Banker's Bill of Exchange. **كمبيالة مصرفية**

كمبيالة مسحوبة من قبل الجهة المعنية بالتصدير على المصرف الذي تتعامل معه الجهة المعنية بالاستيراد.

Banker's Draft. **حوالة مصرفية**

حوالة مسحوبة من مصرف الى فرعه أو على مصرف آخر .

Bank Guarantee. **خطاب ضمان**

عندما يطلب العميل من المصرف إصدار خطاب ضمان لجهة مستفيدة حيث يقوم العميل بايداع مبلغ معين يتفق عليه لصالح المستفيد يدفع عند الطلب في وقت محدد عندها يصدر المصرف هذا الخطاب ويصبح ملزماً بايفائه

للجـهة المستفـيدة حال طلبـها وفي الوقت المحدد.

Bank Insolvency. **إخفاق مالي مصرفي**

حالـة نقصان أو تـدهور مالـي في وضعـية ومكـانـة المصـرف مما يؤشـر حالة إفلاس.تـتطلب تـدخل الجهات المـالية لاغلاق المـصرف أو تصفيته.

Bank Money. **أموال مصرفية**

مايـحتـفظ به المـصرف مـن ودائع وسيولة نقـدية وهذه الاموال تحدد قدرة المصرف على التعامل وبدونها ينهار الـنظام المصرفي ويـعجز عن أداء مهامه.

Bank Notes. **أوراق بنكنوت**

عمـلة ورقيـة تحت الطـلـب يقتـصر إصدارها على الحكومات والمصارف المركزية .

Bank Overdraft. **سلفة تجاوز**

ما يـوافق المـصرف عـلى تـقديمـه للـعميـل من أموال تـفوق قـيمتـها

رَضيد العميل في المصرف وعادة ما يفرض المصرف فائدة على سلفة التجاوز .

Bank Rate.

سعر الخصم

سعر الفائدة الذي يُحمّله البنك المركزي للمقترضين ، وبخاصة المصارف التجارية ويتقاضى البنك المركزي عادة سعراً للخصم أعلى من سعر الفائدة السائد في سوق الخصم .

Banking.

الأعمال المصرفية

مجموع النشاطات التي تقوم بها المصارف والبيوت المالية .

Bar Chart.

خرائط الأعمدة البيانية

شكل بياني محوره الرأسي سعر السهم أما محوره الأفقي فيمثل تاريخ ذلك السعر . أمام كل تاريخ عمود يكشف عن أقصى سعر وأدنى سعر في ذلك التاريخ . كما توجد علامة على العمود تشير الى سعر الإقفال .

Bear.

المضارب في سعر السندات والأسهم

شخص يضارب في سوق البورصة لإحداث هبوط في سعر الأسهم والسندات .

Bear Market.

سوق المضاربين

سوق البورصة النازلة .

Bearer Bonds.

سندات لحاملها

سندات تدفع اقيامها لمن يحملها ولا تستلزم التظهير لنقل ملكيتها وانما يكتفي بالتحويل أو المناولة .

Bid - Ask Spread.

هامش بين سعر الشراء وسعر البيع

الربح الذي يحققة صانع السوق (Market Maker) والذي يتمثل في الفرق بين السعر الذي إشترى به الورقة المالية والسعر الذي باعها به .

Bid Price.

عرض سعري

الحد الأقصى للسعر الذي يبدي تاجر الأوراق المالية إستعداده لشراء الورقة به .

Bill Discounted. **كمبيالة مخصومة**

ورقة مالية أجريت على قيمتها الإسمية تخفيضات خاصة لاسباب معينة .

Bill In Abeyance. **فاتورة مستحقة**

ورقة مالية إستحقت الدفع ولكنها لم تدفع بعد وقد يترتب على التأخير غرامات خاصة .

Bill of Credit. **سند إئتمان حكومي**

أوراق مالية تصدرها الحكومة حصراً بقصد طرحها في التداول كالنقود .

Bill Payable. **ورقة دفع**

Bill Receivable. **ورقة قبض**

Bill of Exchange. **كمبيالة**

شيك (صك) يحرره شخص يُسمى الساحب يأمر فيه شخصاً يسمى المسحوب عليه بالوفاء بمبلغ من النقود في تاريخ معين لأمر شخص ثالث أو للحامل وهو المستفيد .

Blank Advances. **سلف على البياض**

قروض تقدم لمستفيدين على شكل تسهيلات دون ضمانات حقيقية او شروط مصرفية .

Bond . **سند دين أوسند تعهد**

إتفاق مكتوب يتعهد فيه أحد الاطراف بدفع مبلغ معين من المال في تاريخ محدد مستقبلاً ويدفع فائدة عليه بمعدل في تواريخ محددة أيضاً .

Bond Dividend. **أرباح على شكل سندات**

طريقة لتوزيع الأرباح لاعلى شكل نقد وإنما بتقديم سندات تعادل قيمتها الربح الذي تم الحصول عليه. وتعتبر هذه الطريقة بمثابة التحوط من التضخم المالي .

Bond Premium. **مردود السند**

المبلغ الزائد عن قيمة السند الاسمية (المبلغ المحدد على السند).

Branch Banks. **المصارف ذات الفروع**

المصارف التي تنتشر في اكثر من

تمكان في المدينة نفسها أو في غيرها من المدن سواء كان على مستوى القرى أو حتى في نفس المدينة .

Broker. **السمسار**

الوسيط بن البائع والمشتري لقاء أجر .

Bull. **مضارب بالصعود**

تاجر الاسهم الذي يضارب على إرتفاع الاسعار فيقوم بشراء أسهم وسندات بتسليم آجل على أمل بيعها في المستقبل باسعار أكثر وتحقيق الربح الناجم عن الفرق بين أسعار البيع وأسعار الشراء.

Bull Market. **سوق فاعلة**

السوق التي تكون فيها الاسعار مرتفعة أو يتوقع إرتفاعها .

Business Loan Limits. **حدود (سقوف) القروض**

السقوف المقررة للقروض والتي لا يمكن تجاوزها إلاّ في الحالات الاستثنائية النادرة.

Buying Long.

شراء آجل

شراء الاســـهم والسنـدات والاموال المنقولـة حالاً على أمل بيعـها لاحقاً حين إرتفاع أسعارها وذلـك لتحقيق الربح

C

Call Account (Deposit).

وديعة تحت الطلب

انظر (Call Deposit) .

Call Deposits.

الودائع تحت الاشعار المسمى

ودائع لايجوز للمودع إستردادها أو إسترداد جزء منها خصوصاًذلك الجزء أو المبلغ الذي يتجاوز قيمة معينة الااذا قام المودع بإشعار المصرف قبل مدة معينة مسماة بالاتفاق .

Call In

يسحب من التداول

سحب الاموال من التداول من قبل جهات مخولة ولأسباب معينة .

Call Loan.

قرض مردود (قابل للرد عند الطلب)

قرض قابل للرد حسب طلب المقرض أو المقترض وهذا النوع من القروض مقتصر على وسطاء البورصة. وتعرف هذه القروض ايضاً بقروض الشارع أو قروض البورصة وهي تخضع للإ لغاء الفوري من قبل المقرض أو

المقترض. وعادة تكون على نوعين أما قروض قابلة للرد فوراً (At Sharp) او قروض قابلة للرد ببطء (At Slow Call) .

Call Money .

أموال مردودة

بمعنى القروض النقدية قصيرة الأجل (غالباً ما تكون على مدى يوم أو يومين) الواجبة الدفع عند الطلب. ومثل هذه القروض تتم بالاتفاق بين المصارف نفسها أو بين المصارف وعدد محدد من المستفيدين من ذوي السمعة الطيبة لمواجهة حالات طارئة سرعان ما تزول .

Call of Capital .

دعوة لتسديد كامل رأس المال

عندما يطلب من المستثمرين من حملة الاسهم تسديد ما تبقى في ذمتهم من إلتزامات تتعلق بقيم الاسهم وهي التزامات واجبة التسديد حال طلبها من قبل الشركة المساهمة .

Call Option.

شراء إختياري

إتفـاق يعطي الحـق للمـستثمـر في شراء عدد مـن الاسهم أو السـندات وربما العـملات لصالـح طرف آخر بسعر مـتفق عليه مقدمـاً وقد ينص على تنـفيذ الإتفاق في تـاريخ معين أو خلال فترة معينة.

Call Price.

سعر الطلب (سعر الإطفاء)

حق الاخـتيـار الممـنوح لـلمـشروع لإطفاء اقـيام السنـدات (أو الاسهم المـتازة) قبـل موعد إستـحقاقـها بالسعر الذي يعلنه بشرط أن يكون اصدار الاسـهم والسـندات سابـقاً لإعلان ذلك الحق.

Call Rate.

معدل الفائدة

مـعدل الـفائـدة وخـصوصـاً على القروض قصيرة الاجل.

Callable-Bond.

السند القابل للإطفاء (التسديد)

السند الـذي يخضع للإلغـاء حسب إخـتـيـار المـقـرض قـبـل مـوعـد الاستحقـاق ويطلق على هـذا السند أيضاً إسم السند القابل للإطفاء.

Capital. — **الرأسمال**

أحد عناصر الانتاج. أيضاً إستثمارات فاعلة (كراسمال المساهمين المدفوع) . ويشير المصطلح أيضاً الى القيمة الصافية أو حقوق المساهمين.

Capital Asset . — **الأصل الرأسمالي**

راس المال المستثمر مع الفائض الذي يمثل ارباحاً مكتسبة .

Capital Budget . — **ميزانية الرأسمال (ميزاية الاستثمار)**

ميزانية تقديرية للمصروفات الرأسمالية المخططة للمشروع عن الفترة المقبلة .

Capital Employed . — **الرأسمال الموظف**

١- صافي الرأسمال الموظف لاصحاب المشروع أو المساهمين فيه. أي رأسمال الاسهم المدفوع زائداً المبالغ الاحتياطية .

٢- صافي الرأسمال الموظف . أي مجموع الموجودات (الاصول) الثابتة والموجودات الحالية ناقصاً الالتزامات (المطلوبات) الحالية .

٢. إجمالي الرأسمال الموظف . أي مجموع الاصول الثابتة والاصول الحالية .

Capital Expenditure.

المصروفات الرأسمالية

كل إنفاق يزيد في قيمة أموال المشروع أو بعبارة أخرى المصروفات التي تنفق على الموجودات الثابتة الاضافية والتي تزيد من طاقة الموجودات الثابتة .

Capital Markets.

أسواق رأس المال

تنقسم هذه الاسواق الى أسواق حاضرة أو فورية وأسواق العقود المستقبلية . ويقصد بالاسواق الحاضرة تلك الاسواق التي تتعامل في أوراق مالية طويلة الاجل (الأسهم والسندات) والتي يتم تسلمها وتسليمها فور إتمام الصفقة. أما اسواق العقود المستقبلية فهي اسواق تتعامل ايضاً في الاسهم والسندات ولكن من خلال عقود واتفاقيات يتم تنفيذها في تاريخ لاحق .

Capital Turnover.

دوران راس المال

دوران (حـركة) الامـوال من بـدء سـيولـتهـا ثم إسـتثـمارهـا حتـى تحويلها ثانية الى أموال سائلة.

Capital Surplus.

راس المال الفائض

الزيـادة الحاصـلة فـي الموجـودات (الاصـول) عـلـى الالـتـزامـات (الخـصوم) زائـداً اقيـام الاسـهـم والسـندات الـراسمـاليـة المصـدرة ناقصاً مـنها جميع المبالـغ المدفوعة والفائض المتوفر .

Cash Letter of Credit .

خطاب إئتمان نقدي

إذا قام مصرف بتوجـيه خطاب الى مراسل لـه يطلب فيه مـبلغاً معـيناً يـدفع الـى عمـيـل له ضـمـن مـدة محددة فـان هذا الخطاب هـو الذي يطلق عليه (خطاب إئتمان نقدي) . ويـدرج فـي هـذا الخـطـاب إسـم المسـتـفيد . وعادة يكون هـذا الاخير قد أودع المـبلـغ في المـصرف قـبل إصدار الخـطاب المذكـور . ويقـابل خـطـاب الائـتـمـان هـذا صـكـوك المسـافريـن المألـوفة فـي التـعامـل الخارجي .

Cash Markets. **الاسواق الحاضرة**

انظر (Capital Markets) .

Cash Reserve . **إحتياطي نقدي**

النسبة التي يحـددها البنك المركزي من الامـوال الواجب الاحـتفاظ بـها من قبل المصارف لتلـبية احتياجات عملاء المصارف ولايجوز للمصارف ان تحتفظ باقل مـن النسبة المحددة هذه والاتعرضت للمساءلة القانونية الصارمة.

Certificate of Indebtedness. **شهادة دين**

السند الـذي يعطيه المصـرف ويؤيد فيه بأنـه أودعت لديه أموال معـينة قابلة للرد عنـد الطلب . وهـي تماثل شـهـادة الايـداع . أيـضـاً الاوراق المضـمونة مـن قبـل الخزانة الـتي تصدرها الحكومة ثم تعود فيما بعد وتشـتريـها وهي تمـاثل شـهادات الخزانة .

Certified Cheque. **الشيك المضمون**

الـشيـك الذي يـضـمـنـه المصـرف ويتعهد بتسديد قيمته .

Circular Letter of Credit. **كتاب إعتماد دوري**

كتاب الاعتماد الـذي لايكون موجهاً
الى شخص معين أو مصرف معين
وإنمـا يـوجـه مـن مـصـرف (أو
صيـرفي)الـى عدد مـن المصـارف
المراسلين أو إلى عدد مـن الصيارفة
لدفع مبلغ معـين من المال للشخص
المذكـور في كـتاب الاعتـماد وقـيد
المبلغ ديناً على حساب المرسل .

Clearing House. **بيت المقاصة**

مـكان يـتـخذه ممـثـلـوالمصـارف
التجاريـة لتصفية وتبـادل الصكوك
والسنـدات التابعة لـهم ولعمـلائهم
بغية تحصيلها وتسويتها أصولياً.

Closed Account. **حساب مغلق**

عندما تـكون القيود الدائنـة والمدينة
متساوية حسابياً.

Closing Price (CP). **سعر الإقفال**

آخر سعر تم تحصيله في البورصة
من بيع ورقة مالية قبل الاغلاق .

Collateral Loan .	**قرض معزز (سلفة معززة)** قرض مضمون بكفالة أو برهن أموال معينة .
Collateral Security.	**ضمان إحتياطي (إضافي)** أموال تكون عادة بصيغة وثائق تمثل ملكية مثل سندات الدفع والاوراق المالية وغيرها .
Collateral Trust Bonds.	**سندات معززة بضمان إضافي** سندات تصدرها شركة وتكون معززة بضمان أو سندات أو كفالة شركة أخرى .
Collection Items.	**أوراق برسم التحصيل** جميع الصكوك المسحوبة على مصارف غير المصرف الذي يحتفظ الساحب فيه بودائعه . وغالباً ما تدفع مثل هذه الصكوك عند التحصيل .
Commercial Papers.	**أوراق تجارية** كمبيالات يتراوح تاريخ استحقاقها من(٥-٩) شهور . وتقتصر ميزة التداول على الكمبيالات التي

تصـدرها منـشآت الاعـمال كبـيرة الحـجـم ذات المـكانـة الـراسـخـة والمرموقة .

Commission Broker. **السمسار الوكيل**

شخـص يحمل عـضوية البـورصة ويعمل كوكيل لأحد بيوت السمسرة كما يعمل تاجراً لحسابه الخاص.

Common Money. **النقود الإعتيادية**

نـقود يـقبلـها أي شـخص دونمـا إجراءات خاصـة وهي تشتمـل على جمـيع النقـد الاحتيـاطي الرئيـسي والنقود الرمزية.

Common Stock . **سهم عادي**

مستند ملكية له قـيمة إسمية وقيمة دفترية وقيمة سوقية .

Compensating Balance. **الرصيد المعوض**

نسـبة من القـرض يطلب المـصرف مـن المقـترض الإبـقاء عـليـها فـي حسابه مع المصرف .

Complaisance Bond. **سند مجاملة**

سفتجـة يكون فيها المسحـوب عليه

القابل غير مدين للساحب ولاتقيده
علاقات صلة بهذا السند وكل ما في
الامر إعادة توقيع المسحوب عليه
للساحب لتمكينه من خصم السند
الذي يحمله لدى المصرف
والحصول على المال .

كتاب إعتماد مضمون **Confirmed Letter of Credit.**

١. كتاب الاعتماد الذي يضمن دفع
كافة المبالغ المشمولة به .
٢. وهناك تسمية أخرى للمصطلح
وهي (الاعتماد المؤيد أو المعزز) ..
في هذه الحالة يطلب البائع تأييد
الاعتماد عادة عندما لا يكرن مطمئناً
الى المشتري أو الى المصرف فاتح
الاعتماد فيشترط أن يتدخل
مصرف ثان – غالباً في بلد البائع
– ليضيف تعزيزه أو تأييده
للمصرف الاول . وبذلك يلتزم
المصرف فاتح الاعتماد. ولا يضيف
المصرف الوسيط تأييده إلاّ بناء
على طلب المصرف المنشئ للإعتماد
الذي يتلقى بدوره تعليماته بهذا
الشأن من الشخص الآمر (فاتح
الاعتماد).

Contract Price . — **سعر التعاقد**

سعر الورقة المالية المتفق عليه عند تنفيذ العقد .

Conventional Loan . — **قرض رهني**

قرض يوافق المصرف على تقديمه مقابل رهن وغالباً مايكون الرهن عقاراً ضماناً لإسترجاع القرض .

Conversion Premium. — **علاوة التحويل**

يحصل أن تكون القيمة السوقية للورقة المالية القابلة للتحويل أعلى من قيمة التحويل وقت الاصدار وإلاّ قام مشتري تلك الورقة بتحويلها الى أسهم بمجرد شرائها من بنك الاستثمار المختص . ويمثل الفرق علاوة التحويل.

Conversion Ratio. — **معدل التحويل**

عدد الأسهم العادية مقابل كل سند أو سهم ممتاز قابل للتحويل .

Conversion Value. — **قيمة التحويل**

القيمة السوقية للسهم مضروبة في معدل التحويل .

Convertible Securities. — **الاوراق المالية القابلة للتحويل**

السندات والأسهم الممتازة التي يمكن تحويلها الى أسهم عادية اذا ما رغب حاملها في ذلك . وغالباً ما تكون تلك الاوراق قابلة للإستدعاء وذلك بهدف إجبار حاملها على تحويلها الى أسهم عادية .

Correspondent Bank. — **مصرف مراسل**

المصرف الذي يعمل كوكيل عن مصرف آخر أو المصرف الذي يعمل كمركز اتصال مع مصرف اخر وبصورة خاصة بالنسبة لتحصيل الشيكات والاوراق التجارية والاعتمادات المستندية .

Credit Cards — **بطاقات إئتمان**

إسلوب متطور للدفع مقابل المشتريات والخدمات حيث تقوم المصارف أومؤسسات مالية متخصصة باصدار بطاقات تخول حاملها الاستلاف والشراء مقابل أجور . ومن أمثلتها بطاقة (VISA) و (American Express) وغيرها.

Crossing Account. **حساب عابر**

حساب يفتحه المصرف لشخص لا يجري معه عمليات متتابعة بل يقتصر تعامله على معاملة واحدة يتطلب القيام بها بعض الوقت والاجراءات كعملية بيع وشراء اسهم فيقيد المصرف هذه العملية في الحساب مرة واحدة ثم يجري ترصيدها بعد إنتهائها .

Cumulative Dividend. **أرباح أسهم تراكمية**

أرباح على اسهم ممتازة تراكمية تدفع على فترات معينة وقبل توزيع أرباح الاسهم العادية .

Cumulative Shares. **أسهم تراكمية**

أسهم توزع أرباحها قبل توزيع أرباح الاسهم العادية .

Currency. **عملة**

تعني العملة في معناها المحدود النقد القانوني المتداول. أما في معناها الواسع فهي كل ما يستعمل للتبادل وبضمنه الودائع المصرفية .

Currency Bond.

سند بعملة أجنبية

سند قابل للدفع بأي نوع من العملات القانونية .

Current Yield.

معدل العائد الحالي على الاستثمار

نسبة الفوائد مضافاً اليها الارباح الراسمالية في تاريخ النشر الى السعر الذي بيع به السند عند الإصدار .

D

Date of Maturity.

تاريخ الاستحقاق

التاريخ الذي يحل فيه ميعاد إستحقاق الدين أو الالتزام .

Day Loan .

قرض ليوم واحد فقط

تسهيل مالي على شكل قرض يمنحه المصرف لوسيط مالي لتمكينه من إقتناء أسهم أو سندات. وتكون الاسهم المشتراة بمثابة الرهن لحين تسديد القرض .

Days of Grace.

أيام المهلة

الايام الاضافية التي تمنح للمدين لتسديد الدين بعد تاريخ إستحقاقه وتكون ثلاثة ايام عادة وفي حالة الاخفاق تتخذ الاجراءات المناسبة ضد المدين .

Dear Money.

أموال غالية

مصطلح شائع الاستخدام يعبر فيه عن الوضع المالي المتين للنظام المالي في بلد معين حيث تكون القوة الشرائية للعملة مرتفعة في ظل

إنخفاض عام في الأسعار . وقد يستخدم المصطلح ايضاً للإشارة الى سيادة معدل مرتفع للفائدة يكون الاقتراض في ضوئة صعباً جداً .

سند تجاري Debenture.

مستند يتضمن إقراراً بالمديونية وهو أيضاً قرض مضمون بتكليف غير محدد (أي عام) على الاصول. وقد يشير المصطلح الى قرض مضمون بأصل محدد أو الى قرض غير مضمون . .

سند تجاري Debenture Bond.

سند تصدره هيأة أو مؤسسة دون أن تكون له تغطية معينة من الاموال أو النقود وانما يكتسب قوته من سمعة المؤسسة التي أصدرته .

أسهم دين Debènture Stock.

أسهم يصدرها المشروع وتمثل اموالاً إقترضها من جمهور المكتتبين.

Debit Interest.

الفائدة المدينة

الفوائد التي يتقاضاها المصرف من عملائه وتتكون من الفائدة المألوفة وبدل الخدمات التي يؤديها المصرف لعميله.

Debtor Bank.

مصرف مدين

أثناء إجراء المقاصة يحصل أن تُظهر الحسابات عجزاً لدى مصرف ما لصالح المصارف الاخرى فيكون مثل هذا المصرف مديناً.

Debt Securities.

سندات دين

اجمالي الالتزامات الثابتة التي تشكل بيّنة على الدين وغالباً مايتم تسديدها في توقيتات لاحقة شريطة دفع فوائد دورية عليها .

Defensive Stock.

سهم دفاعي

هو سهم لا يتوقع أن ينخفض عائده في فترات الكساد بل وقد يحقق عائداً يفوق معدل السوق .

Deferred Stock.

أسهم مؤجلة الارباح

الاسهم التي يستبقى على أرباحها

الى حين توزيع أرباح الفئات الاخرى من الاسهم .

Deposit Account. **حساب الودائع**

حساب له صفة الدوام وتدرج فيه القيود المتعلقة بعمليات متتابعة يجريها العميل مع المصرف .

Deposit Loan. **قرض وديعة**

قرض يمنحه المصرف وينشيء به إئتماناً للمقترض على شكل حسابات ودائع للسحب عليها بآجال أو عند الطلب .

Deposit Money. **نقود الودائع**

النقود التي لايمكن استعمالها إلاّ بإجراءات معينة كالصك مثلاً (الذي يمثل سحباً على الودائع الجارية وحقاً على النقود الاعتيادية)وتعتبر نقود الودائع نقوداً إئتمانية .

Deposit Ratio. **معدل الودائع**

النسبة بين مجموع الودائع الى إجمالي حسابات رأس المال .

Depository Bond. — **سند إيداع**

سند يضمن تسديد الاموال الى المودعين طبقاً لشروط الوديعة .

Devaluation of Currency. — **تخفيض العملة**

تنزيل المحتوى الذهبي للوحدة النقدية وفي حالة تحديد سعر الصرف بين عملة معينة بالقياس الى عملة أخرى في بلد أجنبي فان التخفيض يعني تنزيل عدد الوحدات النقدية المباعة من العملة الاجنبية (غير المخفضة) بالقياس الى عدد الوحدات من العملة المخفضة .

Dictum Menum Pactum. — **«كلمتي هي سندي»**

شعار بورصة لندن عن اللاتينية .

Digested Securities. — **أسهم رائجة**

اسهم يعتز المستثمرون بامتلاكها والإحتفاظ بها لفترات طويلة .

Discount Broker. — **سمسار خصم**

هو سمسار يقدم حداً أدنى من الخدمة لعملائه وذلك في مقابل حصوله على عمولة بسيطة .

Discount Houses. — **متاجر الحسم (بيوت الخصم)**

متاجر أو بيوت متخصصة بالبيع المباشر الى الجمهور (إدفع نقداً إستلم فوراً).

Diversified Portfolio. — **تنويع المحفظة**

تشكيل المحفظة من أكثرمن ورقة مالية واحدة.

Dividend Model. — **نموذج التوزيعات**

يقوم هذا النموذج على أن القيمة الحقيقية للسهم ينبغي ان تساوي القيمة الحالية للمكاسب التي يتوقع ان تتولد نتيجة الملكية ذلك السهم.

Dividend Yield. — **غلة التوزيعات**

حاصل قسمة نصيب السهم من التوزيعات على متوسط أعلى وأدنى سعر يباع به السهم أو قسمته على سعر الإقفال.

Documentary Bill of Exchange. — **الحوالة المستندية (السحب المستندي)**

ورقة تجارية قابلة للتداول تتضمن أمراً موجهاً من قبل شخص يدعى

الساحب (هو المصدّر او المجهز) الى شخص آخـر يدعى المسحوب عـليه (وهو المستورد أو المشـتري) يطلب فية دفع مبلغ معين من النقود يمثل قيمة المبيع بعـملة وفي موعد محدد الى شـخص ثـالث (هـو المصـرف الوسيط) عادة.

Documentary Credit. **إعتماد مستندي**

عقد يتعهد المصــرف بمقتضاه بفتح إعتماد بناءً على طـلب عميله (الآمر بفتح الاعتماد) لصالح شخص أخر (المستفـيد) بضمان مستـندات تمثل بضاعة منقولة أو معدة للنقل .

Domestic Bill. **سند داخلي**

البـوليصـة أو الحوالـة التي تـكون قابـلة للـدفع في نفـس البلـد الذي نظمت فيه .

E

Earning Assets .

موجودات حاصلة

الاسهم والسندات والاوراق التجارية المخصومة ولاتشمل النقد والاستحقاقات من مصارف أخرى.

Easy Money .

أموال ميسرة

أموال يكون الحصول عليها يسيراً وبفوائد تكون في الغالب واطئه جداً.

Eligible Paper.

سندات مصرفية

أوراق تجارية مقبولة من قبل البنك المركزي لغرض التسليف عليها او إعادة خصمها.

End Money.

أموال احتياطية

صندوق بأموالٍ يحتفظ بها في حالة حصول زيادة غير متوقعة في تكاليف المشروع لم يحسب لها حساباً عند وضع ميزانية المشروع.

Endorsed Bond.

سند مظهّر

السند الذي تتحول مسؤولية المدين

الاصلي بموجبه الى مدين آخر
بصورة رضائية عن طريق التظهير.

Equity. **أسهم رأسمال (حقوق المساهمين)**

١- الاسهم العادية أو الاسهم المؤجلة الارباح التي يحق لاصحابها الحصول على حصة في الارباح الباقية بعد دفع جميع حصص الارباح ذات النسبة الثابتة .

٢-رأس مال المساهمين العاديين، أي أموال المساهمين العاديين زائداً المبالغ الاحتياطية .

Excess Reserve. **الاحتياطي الفائض**

حاصل طرح الاحتياطي القانوني من الاحتياطي النقدي .

Exchange At Discount. **صرف دون سعر التعادل**

يعتبر سعر تحويل العملة الى عملة أخرى دون حد التعامل إذا كان هذا السعر اقل مما تحتويه هاتان العملتان من نسبة كمية الذهب .

Exchange At Premium. **صرف فوق سعر التعادل**

يعتبرسعر الصرف لعملة بالقياس

الى عملة أخرى اكثر من حد التعادل
اذاكان هذا السعر اعلى مما تحتويه
هاتان العملتان من نسبة كمية
الذهب.

Exchange Control.

الرقابة على الصرف

الاشراف الحكومي لتنظيم عمليات
بيع وشراء التحويل الخارجي .

Exchange Rate.

سعر الصرف

ثمن وحدة العملة الوطنية مقدراً
بوحدات من العملة الاجنبية أو ثمن
الوحدة الاجنبية مقدراً بوحدات من
العملة الوطنية .

F

Face Value.

القيمة الاسمية

عبارة عن القيمة المنصوص عليها في البوليصة او السند ويطلق عليها ايضاً (القيمة الاعتيادية) او (القيمة النقدية) او(القيمة الاساسية) وتحتسب الفائدة عادة على القيمة الاسمية في الاوراق المالية او الائتمانية.

Factoring.

بيع الديون

قيام التجار ببيع حساباتهم المدينة الى مؤسسات مالية بما في ذلك الوكلاء التجاريون والمصارف .

Fair Value.

قيمة عادلة

يمكن الادعاء بأنه في ظل السوق الكفء تكون القيمة السوقية للسهم هي قيمة عادلة تعكس تماماً قيمته الحقيقية التي يتولد عنها عائد يكفي لتعويض المستثمر عما ينطوي عليه الاستثمار في ذلك السهم من مخاطر .

Federal Reserve Bank.

مصرف إحتياطي فيدرالي

واحد من اثـني عشر مصـرفاً تحت الاشراف المباشر للنـظام الاحتياطي الفـيدرالـي في الـولايات المـتحدة الأمريكية .

Flat Money .

عملة ورقية

نـقـود ورقـية راقـية وذات قـوة مكتسبة من ضـمان النظـام المالي والحكومة المركزية التي أصدرتها .

Fiduciary Bond .

سند ثقة

ورقة مالـية تكتسـب الثقة بـها من خلال ثـقة حـاملها بالجـهة الـتي اصدرتها . وهذا النوع من السندات ليـس له غطـاء يضـمـن اداء قيمـته المدونة عليه .

Fiduciary Loan.

قرض ثقة

قرض بدون ضمان يغطي قيمته .

Fiduciary Money .

أموال إئتمانية

نقود مصـرفية (بـنكنوت) مدعومة بـالسـندات الحـكومـية او أذونـات الخزانة .

Finance Bill. — **سند تمويلي**

ما يسحبه مصرف على شكل حوالة من بلد ما على مصرف في بلد آخر على شرط أن يقوم هذا الاخير بالتعهد بتغطية مبلغ السند .

Financing. — **التمويل**

تدبير الاموال .

Fine Trade Bill. — **كمبيالة تجارية موثوقة**

ورقة مالية تحمل ختم وضمان شركة مالية كبيرة لها سمعتها المرموقة في السوق وهي من الكمبيالات الرائجة والمرغوب فيها .

Flat Bond . — **سند مسّعر**

كل سند يتضمن سعر، عند التقييم، ما يستحقه من فائدة.

Flat Market. — **سوق المال الراكدة**

سوق تكون فيها التعاملات المالية راكدة أو فاترة وتكون فيها أسعار الأوراق المالية غير مجزية للاطراف المختلفة .

Floating Charge.

رهن عام

رهن يشمل عدداً كبيراً من الأصول لضمان القرض .

Floating Exchange Rate.

أسعار الصرف المعومة

نظام بموجبه تتقلب أسعار صرف العملة مقابل العملات الأخرى حسب حالة العرض والطلب .

Fluid Savings.

مدخرات سائلة

إجمالي المدخرات التي لم يتم صرفها او إستثمارها .

Forced Loan.

قرض جبري

كل قرض لا يُحصّل في موعد إستحقاقه بل يمدد خلافاً لرغبة المقرض .

Foreign Exchange Rate.

سعر صرف التحويل الخارجي

سعر الصرف الذي يتم بموجبه تحويل عملة معينة الى عملة بلد آخر . بمعنى آخر سعر صرف العملة الأجنبية بالقياس الى العملة المحلية .

Forward Exchange (Covering).

التغطية لآجل

شراء عملة (نقد) أجنبية بالسعر الحالي لمواجهة تقلبات أسعار صرف النقد .

Forward Rate.

سعر صرف آجل

ما يتفق عليه كسعر للصرف في الوقت الحاضر على أن يستخدم في وقت لاحق.

Full Convertibility.

قابلية التحويل الكاملة

إستعمال عملات دولة ما بدون اي قيود على حركة إدخالها أو إخراجها بالنسبة لتسديد الإلتزامات وكافة العمليات التجارية والمالية والمدفوعات مع الاقطار الاخرى.

Futures Market.

سوق العقود المستقبلية

سوق تُبرم فيها عقود تنفذ في المستقبل لورقة مالية معينة أو تشكلية من الاوراق . وفي تاريخ التنفيذ لايتم تسليم للأوراق محل التعاقد .

Future Sum.

مبلغ آجل

ما يدفعه المقترض من مبالغ إيفاء لإلتزام محدد وتحسب على أسا س الفائدة أو الخصم زائداً بدلات أخرى مضافة الى إجمالي المبلغ المقترض .

G

General Credits.

إعتمادات عامة

نوع من الإعتمادات يتضمن عرضاً من جهة الإصدار لاعتماده من قبل مصرف آخر .

General Deposits.

ودائع عامة

أموال المصرف المختلطة تمييزاً لها عن الودائع الخاصة .

General Depository.

مصرف مودع

مصرف عضو في نظام الإحتياطي الفدرالي يتعامل رسمياً بودائع الخزانة الاميركية .

Government Bonds.

السندات الحكومية

سندات مالية أعتبرت منذ ان ولجت سوق الخصم دعماً كبيراً لتلك السوق خاصة بعد أن تضاءلت أهمية الكمبيالات التجارية في هذا المجال. وتعتبر أذونات الخزانة نوعاً من هذه السندات .

Government Securities.
الاوراق المالية الحكومية.

صكوك مديونية تتمثل في السندات أو ما يماثلها والتي تصدرها الحكومة بهدف الحصول على موارد إضافية لتغطية العجز في موازنتها أو لمواجهة التضخم.

Gratutious Loan.
قروض بدون فائدة

Guaranteed Dividend.
أرباح أسهم مضمونة

Guaranteed Stock.
أسهم مضمونة

الأسهم والسندات التي تكون أرباحها مضمونة من قبل شركة أو مؤسسة غير التي أصدرتها.

Guardian Account.
حساب الوصي

حساب بإسم الوصي الذي يعمل لصالح الشخص الموضوع تحت الوصاية ويدير أمواله.

H

Hard Currency. **عملة صعبة**

عملة مستقرة بحيث لا تتقلب أسعار صرفها كثيراً بين آونة واخرى.

Hard Money. **النقود (العملة) الصعبة**

النقود المعدنية (المصنوعة من الذهب والفضة) التي تعتبر نقوداً جيدة وتتاوىء في قوتها النقود الورقية (التي يطلق عليها النقود السهلة).

Holding Company. **الشركة القابضة**

شركة مسيطرة على شركة أخرى بحكم اكثرية الاسهم الممثلة للأصوات التي تملكها في تلك الشركة أوبحكم سلطتها في تعيين . . . أكثرية أعضاء مجلس الإدارة .

Hot Bill . **سند سريع**

سند يستحق في بضعة أيام .

Hot Issue. **أصدار (سهم) نشيط**

الأسهم التي تكون عند إصدارها

مطلوبة (مرغوبة) بشكل كبير وفي الغالب تكون أسعارها عالية .

أموال ساخنة **Hot Money.**

كل الأموال التي تنتقل بسرعة في إتجاهات ومجالات الإستثمار ولا تبقى حبيسة وذلك بهدف تحقيق عائدات استثمارية عالية.

أوراق مالية هجينة **Hybrid Securities.**

تشكيلة هجينة من الأسهم والسندات (أسهم عادية) وان كانت تُصنَّف ضمن الأوراق المالية التي تمثل ملكية.

I

Inactive Account.

حساب ساكن

الحساب الذي لاتقيد فيه أرصدة إلاّ ما ندر.

Income Bond .

سندات ذات الدخل

هي سندات تتماشى الى حد بعيد مع إحتياجات المصارف الاسلامية إذ لايجوز لحملتها المطالبة بالفوائد في السنوات التي لم يحقق فيها المشروع أرباحاً . ومع ذلك فقد ينص في بعض عقود الإصدار على أن يحصل حامل السند على الفوائد عن سنة لم تتحقق فيها أرباح وذلك من خلال أرباح سنة لاحقة .

In Common Account.

حساب شائع (شيوع)

حساب يشارك فيه أكثر من شخص خصوصاً عند توفر حالة الشيوع . ولا يتحرك هذا الحساب الابموافقة كافة الأطراف المشاركة فيه .

Inconvertibility.

عدم قابلية التحويل

تعذر المقيم أو غير المقيم في بلد ما

عن أستخدام النقود (العملة) إلاّ
بقيود موضوعة بالنسبة لكافة
العمليات التجارية والمالية
والمدفوعات مع أي قطر من الأقطار
الاخرى.

Individual Account. **حساب شخصي (فردي)**

حساب مسجل بإسم فرد تمييزاً له
عن حساب شركة أومؤسسة .

Indivisible Letter of Credit. **الإعتماد غير القابل للتجزئة**

إعتماد يلتزم البائع بموجبه توريد
البضائع مرة واحدة شريطة أن
تسدد أقيامها من قبل المشتري دفعة
واحدة أيضاً .

Indorsed Bond. **سند مُظّهر**

السند الذي تتحول مسؤولية المدين
الاصلي بموجبه الى مدين آخر
بصورة رضائية عن طريق التظهير
وهو يشبه السندات الإفتراضية.

Instalment Bond . **سند بالتقسيط**

السند الذي تعاد قيمته الى حامله أو
من ينوب عنه بأقساط خلال فترة
معينة .

Interbank Borrowing. — **إقتراض بين المصارف**

إقتراض يتم عادة عندما تنخفض السيولة مؤقتاً لدى أحد المصارف فيلجأ الى طلبها من مصارف لديها فائض منها .

Interim Bond . — **سند مؤقت**

شهادة مؤقتة تصدر لفترة قصيرة حيث تستبدل بالسند الدائمي عند إصداره فيما بعد .

Intervention Currency. — **عملة وسيطة**

تُستخدم العملة الوسيطة عادة لتأمين الاستقرار في أسعار العملات المختلفة وتتدخل المصارف المركزية في أسواق التحويل الخارجي لاستخدام هذه العملة لتحقيق الغرض المذكور .

Investment Bill. — **سند إستثمار**

بوليصة تباع بعد تنزيل خصم معين يتفق عليه ثم تقدم عند الاستحقاق لقبض مبلغها كاملاً .

Investment Account. — **حساب إستثمار**

Investment Credit. — **تسليف إستثماري**

إئتمان طويل الأجل يمنح لأغراض استثمارية .

Irredeemable Bond. — **سند دائم**

سند غير قابل للإستهلاك أي لاتسترد قيمته وانما يدر قدراً معيناً من الفوائد السنوية وهو يُماثل السندات المسماة (Annuity Bonds).

Irregular Deposit. — **إيداع غير منتظم**

عندما يتلقى المصرف بموجبه على سبيل الوديعة مبلغاً من النقود أو من أشياء مثيلة يصبح مالكاً لها مع التزامه بردها بقيمة تعادلها دفعة واحدة أوبعدة دفعات عند أول طلب من المودع أو وفقاً للشروط أو المواعيد المحددة في العقد.

Irrevocable Credit. — **إئتمان ثابت**

إعتماد أو إئتمان غير قابل للنقض .

Irrevocable Letter of Credit. **الإعتماد غير قابل للنقض**

ويسمى أيضاً الإعتماد القطعي أو النهائي وفيه يلتزم المصرف التزاماً تاماً باتجاه المستفيد ولا يجوز للمصرف أن يرجع عن هذا الإعتماد أو يلغيه.

J

Joint Account.

حساب مشترك

حساب يفتح بإسم شخصين أو أكثر يشتركان فيه ولهم حق الايداع والسحب .

Joint And Several Bond.

سند مشترك بالتضامن والتكافل

سند دين يشترك بضمان مبلغه وفوائده أكثرمن مدين واحد بحيث تقع مسؤولية التسديد عليهم بصورة مجتمعة وعلى كل واحد منهم بصورة منفردة .

Joint Stock Company.

شركة مساهمة (شركة محاصة)

شركة مساهمة أو محاصة ويطلق عليها أحياناً الشركة المقفلة وهي التي يكون رأسمالها مقسماً الى عدد من الأسهم القابلة للتداول بين الشركاء المساهمين وتكون مسؤوليتهم مقيدة بحدودما يملكونه من أسهم. ولاتسجل مثل هذه الشركة بإسم أحد الشركاء وانما يطلق عليها الغرض من تأسيسها .

Junior Bonds. **سندات ثانوية**

إصدارية من السنـدات تأتي بدرجة
اقل أهمـية من حيـث إسترداد المبـلغ
وتأديةالفوائد بالقياس الى إصدارية
أخرى .

Justification. **تبرير**

سرد تحليلي لحاجة إحدى الوكالات
الحكومية لتمويل أحد المشاريع .

L

Laundered Money . — **عملة مبيضة (غسيل العملة)**

أمـوال مرسـلة عـبر سـلسـلة مـن المـودعين الـواحـد تـلو الاخـر فـي محاولـة لإخفاء مصـدرها لاغراض مشبوهة.

Lawful Money. — **نقود شرعية**

النقود التي تحدد شرعيتها لاغراض معـينة بمـوجب القانـون وتخـتـلف شـرعيـة هـذه النـقـود بـاختـلاف القوانين . فالشهـادات الذهبية مثلاً هي نقود شرعية لاغراض إحتياطي البـنوك الإحتيـاطية الـفيدرالية في أميركا .ويندرج تحـت هذا المثال أية نقود لها قوة إبراء قانونية .

Lawful Reserves. — **إحتياطي شرطي**

شرط احتفاظ المصـارف باحتياطي لمـواجهـة طلـبات المـودعين . وهـذا الاحتياطي ينبغي ان يكون سائلاً .

Leaders. — **أسهم قيادية**

أسـهـم تقـود الـسـوق من حـيـث

الاسـعار وهـي تؤثـر فـي السـوق
تاثيراً مباشراً .

Legal Reserve . **إحتياطي قانوني**

الودائع الـتي تحتفظ بهـا المصارف
التجـارية لدى البنك المـركزي زائداً
الاحتياطي من الـنقد . وعادة يكون
الاحتياطـي على نوعين الاحتـياطي
الالزامي واحتياطي التغطية .

Legal Tender. **نقود قانونية**

أية نقود تقبل في التداول ولها قوة
إبراء قانونـية غير محددة لـتسوية
الديون .

Lending. **تسليف**

عمـليـة إقراض الاشــخاص الـذين
يتـقدمـون بطلـب استـلاف مبـالغ
كـديون مـن المـصـارف والبـيـوت
المالية.

Letter Stock. **خطاب خاص**

خطاب ينص علــى انه ليس من حق
مستثمره بيــع الاوراق المشتراة قبل
مرور سنتين على شرائها .

Line of Credit. **التسهيلات المعتمدة**

التسهيلات الممنوحة من قبل المصرف وفقاً لشروط معينة . وبعبارة أخرى فان المصطلح يشير الى المبلغ الذي يعيّنه المصرف لكل عميل كائتمان يمنحه له اعتماداً على علاقته وثقته به والمعلومات التي تقدم عنه.

Line of Discount. **خط الحسم**

الحد الأعلى الذي يسمح المصرف بتقديمه كائتمان الى عملائه إستناداً لمواقفهم المالية وسمعتهم .

Liquid Asset. **أصول عالية السيولة**

الأوراق المالية التي تجلب أسعار عالية لتميزها بسيولة عالية. أي ان هذه الأوراق قابله للتحول الى نقد دون اي عناء .

Liquid Securities. **أوراق مالية سائلة**

أوراق مالية قابلة للتحويل الى نقد .

Liquidity. **السيولة**

حالة توافر الاموال بسرعة لتسديد

الديون والالتزامات الاخرى.

Listed Securities.

أوراق مالية مدونة

أوراق مـاليـة مـرخص لحـامـلهـا التعامل بها في أسواق المال .

Loan Market.

سوق التسليف

المؤسسات المصرفية والتأمينية التي تـتعـامل بـالـسلـف والـتسـليـف (الإقراض).

Loan Servicing.

خدمات الدين

كل الخطوات المـتخذة للقيـام بأعباء الـقروض بـدءاً بـالحصـول عـليـه وانتـهاء بـآخر دفعـة مُسلَّـمة عـند تسديده وإلغاء مستنداته .

Loan Stock .

أسهم قروض

أسـهم تم إقـراضـها لوسيـط أو بائع على المكشوف على ان يفي بشروط عقد الـبيع على المـكشوف بتسـليم الاسـهم .

Loan Value.

قيمة القرض

الحد الأعلى لـلمبلغ المـمكن اقراضه

من المؤمن على بوليصة التامين .

Lombard Loan. **قرض بضمان**

القرض الذي يضمنه البنك المركزي

بأوراق مالية .

Long - Standing Accounts. **حسابات مستحقة**

حسابات حان أوان تسديدها

وتسويتها إلاّ أنها لم تسو بعد .

M

Majority Stockholders.

الاكثرية من حملة الاسهم

ممن يحق لهم التصويت على قرارات الشركة باعتبار ان لهم حصة مسيطرة في الشركة تتجاوز ٥٠٪ من إجمالي الأسهم .

Manipulation.

المضاربة

نمط من النشاط يفتعله تجارالاسواق المالية للتأثير في أسعار الاوراق المالية بهدف زيادة الطلب ورفع الاسعار طبقاً لذلك .

Maturity Basis.

أساس الاستحقاق

أساس إحتساب قيم السندات ومعدل المردود على فرض أن السندات ستحفظ حتى تاريخ الاستحقاق .

Maturity Date.

تاريخ الإستحقاق

موعد الوفاء بالالتزام المالي الذي ينبغي عدم تجاوزه .

Memorandum Cheque. — **شيك تذكير (شيك إشعار)**

شيك مسحوب من قبل المقترض (المدين) لمصلحة المقرض (الدائن) قصد إستعماله لإطفاء قيمة الدين إذا لم يدفع في موعده المعني. وبذلك يعتبر هذا الشيك ذا تاريخ متأخر اي أنه يحمل تاريخاً لاحقاً لتاريخ إنشائه .

Merchant Banks. — **مصارف تجارية**

مصطلح شائع الاستخدام في بريطانيا للدلالة على بيوتات المال التي تكتتب بالاسهم للشركات المساهمة بالاضافة الى تقديم الخدمات الاستشارية لها .

Mercantile. — **الدين التجاري**

الاموال التي يقرضها المشروع التجاري .

Monetary Market. — **سوق النقد**

هي السوق التي تتداول فيها الأوراق المالية قصيرة الأجل .

Monetary Policy. **السياسة النقدية**

مدى الرقابة التي تزاولها الدولة على المعروض من النقود والذي يتمثل في رصيد الودائع الجارية والودائع لاجل لدى المصارف التجارية اضافة الى النقدية المحتفظ بها لدى الجمهور .

Monetary Reserves. **الاحتياطات النقدية**

عبارة عن كمية الذهب والعملات الرئيسية (كالدولار والاسترليني والفرنك وغيرها)التي تقع في حوزة سلطات ذلك القطر الذي يحتفظ بها والتي تستعمل لتسوية العجز الناجم عن الاختلال في الميزان التجاري وتدفقات رأس المال. وتعتبر الاحتياطات النقدية جزءاً من الاحتياطات المطلوبة في حقوق السحب الخاصة التي يمنحها صندوق النقد الدولي .

Monetary Standard. **القاعدة النقدية**

المبادىء أو الاسس التي تعين كمية النقود المصدرة . فقد يتم إصدار النقود على أساس قاعدة الذهب او

قاعدة الصرف بالذهب أو بموجب نظام المعدنين أو قاعدة النقود الالزامية .

Monetary Unit. **الوحدة النقدية**

وحدة العملة المتعارف عليها في البلد كالدينار العراقي والاردني والليبي والليرة السورية والاسترليني في بريطانيا والدولار الاميركي الخ....

Money. **نقود**

كل ماهو مقبول عموماًفي الدفع مقابل السلع والخدمات أو في الإبراء من جميع إلتزامات الأعمال .

Money At Call . **مال مطلوب تسديده فوراً**

الأموال المستثمرة لفترات قصيرة جداً والتي يصار الى سحبها فور طلبها .

Money Equivalent. **المعادل النقدي**

القيمة المقدرة للأملاك أو الخدمات الحاصلة نتيجة لعملية تجارية او جزء منها لا يتضمن استلام نقود أو تعهد بالدفع .

Money In Circulation. — **أموال متداولة**

الاموال المتـداولة في السـوق والتي
تكون خارج الخزينة المركزية .

Money Supply. — **المعروض النقدي**

إجمالي المبالغ والاموال المتداولة في
البلد .

Mortgage Bonds. — **سندات رهن**

عنـدما يقوم المـقرض برهن بـعض
الاصول الـثابـتة للـعميـل ضـمـانـاً
للسداد او وضـع قـيود على إصدار
سندات أخرى في تاريخ لاحق .

Mortgage Loan . — **قرض عقاري**

إئتمان يُقدمه المقترض (الذي يُسمى
المـرتـــهـن Mortgagee) الـــى
المقـترض (الـذي يُسمـى بالـراهن
Mortgagor) بقصد تمـويل عقار
معَين، ويتـم توثيق الإئتمـان برهن
عقار عادة.

Multicurrency Loan. — **قرض متعدد العملات**

قرض يـشتـمل عـلى عـدة عمـلات
أجنـبية تـكون في الـغالب عـملات
صـعبة .

N

Naked Debenture.

سند غير موثق

السند الذي لا يعدو كونه مجرد اعتراف بدين أو التزام ِاقتهق غير موثق بأي رهن عقاري أو غيره.

National Debt .

الدين العام (الدين الوطني)

المبالغ التي تقترضها خزانة الدولة من الجمهور بموجب سندات خاصة تطرحها للإكتتاب أو تصدرها للدائنين وتؤدي عنها فوائد معينة .

Near Money .

موجودات قابلة للتحويل الى نقود

الأصول التي تكون قابلة للتحويل بسرعة الى نقود ومثالها ودائع التوفير والستندات الحكومية .

Negative Goodwill.

شهرة سلبية

زيادة قيمة الأسهم الدفترية يوم إقتنائها عن التكلفة التي حصل عليها المشروع الأم لأسهم بعض الشركات أو المشاريع الفرعية مستقطعاً منها أقساط شراء الاسهم الاخرى .

Negative Interest.

فائدة سلبية

فائدة تستوفيها المصارف الوديعة عن الارصدة بالعملات الاجنبية المودعة لديها .

Negotiable Certificates of Deposit

شهادات الايداع القابلة للتداول

الشهادات غير الشخصية التي تصدرها المصارف التجارية والتي يمكن لحاملها التصرف بها بالبيع أو التنازل كما يمكنه الانتظار حتى تاريخ الاستحقاق المدون على الشهادة.

Nominal Shares.

أسهم إسمية

الاسهم التي تحمل إسم مالكها حتى ولو إنتقلت ملكيتها للغير .

No Par Stock.

سهم بدون قيمة إسمية

سندات لاتحمل سعراً تعادلياً وانما تحمل صفة الحصةالنسبية لحاملها في ملكية المشروع .

Nostro Account.

حسابنا لديكم

حساب يقيمه مصرف لدى مصرف في دولة أجنبية وتكون هذه

الحسابات بعملات البلاد المودعة فيها مع الاشارة الى ما يعادلها بالدولار الامريكي في عمود منفصل.

المصرف المبلغ **Notifying Bank.**

مصرف مراسل مهمته القيام بتبليغ الاعتماد الى الجهة المستفيدة.



Official Exchange Rate. **معامل سعر الصرف**

النسبة الرسمية التي تعيّنها السلطة
الـنقـديـة في قـطـر ما لـتـحـويـل
العملةالوطنية الى عملة بلد اخر .

On Demand. **عند الطلب**

كمبيالة مستحقة الدفع عند التقديم.

One- Name Paper. **السند المسمى من قبل شخص واحد**

سند قـابل للتداول لـم يتم تظـهيره
بعد وعـنـد تظهيره يطلق عـلية إسم
السند المسمى من قبل شخصين.

Open Credit. **إئتمان مفتوح**

إئتمـان يمنح من قبل المـصـرف الى
شـخـص معـين يمكن لـهذا الاخـير
بموجـبه أن يسـحـب مبالـغ بـحدود
معينة دون كفيل أوكفالة ضـامنة .

Open Letter of Credit. **كتاب إعتماد مفتوح**

كتاب إعتماد غير مشروط.

Open Market Paper. **حوالات ثقة**

حوالة على شكل سند أو كمبيالة مظهرة على بياض لمصلحة شخص ذي سمعة ومكانة مالية مرموقتين وغالباً ما تتولى بيوتات المال عدا المصارف إصدارمثل هذه الحوالات النوعيّة الخاصة .

Optional Bond. **سند إختياري**

السند الذي يمكن إطفاؤه أو استهلاكه باختيار الجهة التي قامت بإصداره .

Optional Dividends. **أرباح إختيارية**

أرباح الاسهم والسندات التي تكون قابلة للدفع إما نقداً أو لقاء أسهم وسندات أخرى حسب إختيار حاملها .

Ordinary Interest. **الفائدة العادية**

فائده بسيطة محتسبة على أساس ٣٦٠ يوماً.

Ordinary Shares. **أسهم عادية**

الاسهم التي تتفوق عليها الاسهم

المـمتـازة بالأولـويـة في تـقاضـي الارباح أو فـي اقتـسام مـوجودات المشروع عـند تصفـيته علـى الرغم من تساوي قيمة هـذين النوعين من الاسـهم .

أسواق راس المال المنظمة **)rganized Capital Markets.**

أسواق لها أماكن محـددة تبرم فيها الصـفقات وعـادة ما يطلـق عليـها بالبورصات .

سندات بالتداول **Outstanding Bonds.**

الـسـنـدات التـي صـدرت لافـراد الجمهور ولاتزال بحوزتهم .

سحب على المكشوف **Overdraft.**

١. الحوالة المسحوبة بمبلغ يزيد عن مقـدار الدين الذي بـذمة المســحوب علـيه. وتنـطبق نفـس الحالة عـلى الشخـص الذي يقدم شـيكاً بمبـلغ يزيد عن حساب المودع في المصرف ويطلق على الـزيادة في هذه الحالة المـاثلـة مصـطلـح (سـحـب علـى المكشوف) .

٢. المبلغ الذي يوافـق المصرف على

وضعه في حساب العميل في الحالة التي يزيد مقدار الدين الذي بذمته عن حسابه المودع في المصرف.

Overlying Bonds. — **السندات المفضلة**

السندات التي تتمتع بالافضلية من حيث الدفع على السندات الاخرى.

Overnight Money Rates. — **سعر فائدة قصير الأجل**

سعر الفائدة المحتسب على الودائع قصيرة الاجل .

Oversubscription. — **إكتتاب مفرط**

الحالة التي يكون فيها عرض الاسهم أو السندات القابلة للبيع دون الطلب عليها فيزيد عدد المشترين لكميات معينة منها .

Over- The - Counter. — **خارج البورصة**

عمليات الإتجار بأسهم غير مدرجة في البورصات النظامية وانما تتم خارج اطار البورصات من قبل سماسرة متخصصين .

P

Package Trading.

المتاجرة بالحزمة (أسواق المال)

جرت العادة في التعامل أن يتضمن أمر البيع أو الشراء عدداً من أسهم مشروع واحد . وفي عام ١٩٧٥ أدخل أسلوب للمتاجرة أطلق عليه المتاجرة بالحزمة وفيه يتضمن الامر تشكيلة أو حقيبة (Portfolio) من أسهم عدد من المشاريع المسجلة في البورصة وهذا الاسلوب ملائم للمشاريع المتخصصة في الاستثمار وايضاً للسماسرة والتجار .

Paid-in Surplus.

فائض محصل

فائض ناتج عن بيع أسهم بسعرها الاسمي.

Paid-up Stock.

أسهم مدفوعة بالكامل

أسهم رأسمالية مدفوعة الثمن بالكامل وبما يساوي قيمتها الاسمية على أقل تقدير .

Paid-up Value.	**أسهم مدفوعة أو مستوفاة** أسهم مستوفاة بكامل قيمتها من قبل المساهمين ويطلق عليها ايضاً إسم (Full - Paid Stock) .
Paper Basis.	**قاعدة ورقية** بمعنى أن الدولة لاتعتمد على القاعدة المعدنية للعملة وإنما تركز على العملة الورقية (الاوراق النقدية) .
Paper Gain (or Loss).	**ربح أو خسارة ورقية** خسائر أو أرباح غير متحققة على الاوراق والسندات في محفظة معينة وذلك بالمقارنة مع عروض السوق الجارية والاسعار الاساسية.
Paper Money.	**عملة صورية** عملة ورقية تظهر عليها قيمتها مطبوعة رغم أنه ليس لها قيمة بحد ذاتها .
Paper Profit.	**ربح غير حقيقي (غير ملموس)** ربح غير محقق على سندات مالية

يحتفظ بها مالـكها . تتحقق الأرباح
الورقية أو غـير الملموسة فـقط عند
بيع السندات .

Par(Par Value). **القيمة الاصلية**

السعـر الذي تحملـه الورقة المالـية
على وجهها وتسمـى احيانا (القيمة
الاسميـة) وهكذا يقال عـن القرض
الـبـالغ ١٠,٠٠٠ دولار والـذي يـرد
الدائن بهـذا المبلغ نفســه انه يسدد
بقيمته الأصلية (At Par).

Par of Exchange. **سعر الصرف المتكافىء**

سعر الـسوق لعملـة وطنية معـينة
مـحـسوباً بالـسعر الرسـمي لعمـلة
أخرى أو سلـعة أخرى مثـل الذهب
والفضة .

Partial Fiduciary Issue. **إصدار بتغطية جزئية**

عـنـدما تـغطـي الاوراق المـالـيـة
الحكـومية مقـداراً ثابتـاً من اوراق
البنكنوت بحدوده القانونية وما زاد
عن ذلك فيجب تغطيته بالذهب .

Participating Bonds.	**سندات مشاركة** أوراق مالية تعطي للمستثمر الحق ليس فقط في الفوائد الدورية بل وفي جزء من أرباح المشروع .
Par Value Shares.	**أسهم بالقيمة الاصلية** أسهم مسددة قيمتها بالكامل وتسمى ايضاً بالاسهم المحررة . (Paid-Up Shares)
Participation Loan .	**قرض بالمشاركة** القرض الذي يسهم بتمويله عدد من المصارف أو عدد من المقرضين يعملون كفريق واحد .
Passive Bond.	**سند سلبي** السند الذي لايحمل فائدة .
Payment Money.	**نقود الدفع** النقود المتداولة التي تستعمل فعلاً في عمليات الدفع الواسعة مقابل السلع والخدمات والحقوق المالية كالأسهم والسندات .

Payment Order.

أمر دفع

أمر يوجهه المصرف لدفع مبلغ من المال لفريق ثالث أو تحويله لحسابه.

Pegging.

تثبيت الاسعار عند مستوى معين

عبارة عن سياسة للمحافظة على سعر صرف ثابت لعملة معينة عن طريق إجراء عمليات بيع وشراء كميات غير محددة من تلك العملة بصورة رسمية.

Pegging Exchange Rate.

تثبيت أسعار التحويل الخارجي

محاولة الدولة للتدخل في بيع وشراء التحويل الخارجي بقصد تثبيت أسعار الصرف والعمل على إستقرارها .

Perpetual Bonds .

سندات مدى الحياة

سندات أو أسهم تصدر على مدى الحياة وهي مماثلة للسندات التي يطلق عليها إسم "Annuity Bonds "

Personal Holding Company.

شركة قابضة شخصية

شركة يملك معظم أسهمها عدد قليل من الافراد .

Personal Installment Loan.	**قرض شخصي على اقساط** أموال يقترضـــها أشخاص لاغراض شخصيـة على أن يقوموا بـسدادها على أقساط منتظمة .
Petro Dollar.	**الدولار النفطي** الدولار المتدفق على الاسواق العالمية من الاقطـار المصدرة للنـفط والذي يتمثل عادة بودائع قصيرة الأجل .
Portfolio Insurance.	**تامين المحفظة** اسلوب للـمتاجرة يستهـدف حماية المحـفـظة ضـد التـعرض لمخـاطر انخفاض قيمتها السوقية .
Possession Shares.	**أسهم تمتع** أسـهم ردت الـى اصحابها فلـم يعد لهؤلاء اى حق في رأسمال الشركة.
Preference Accumulative Shares.	**أسهم ممتازة متراكمة الارباح**
Preference Bonds.	**سندات ممتازة** سندات بـشروط ممتازة مـن حيث الارباح التي تحققها .

Preference Shares. — **اسهم ممتازة**

أسـهم تتـفوق على الاسـهم الـعادية بالرغم من تساوي قيمتها بالاولوية في تقـاضي الارباح او في اقـتسام اصول المـشروع عـند تصـفيـته او بامتيـاز في التصويت او الاكـتتاب بمـا يصـدره المشـروع مـن اسـهـم جديدة في المستقبل .

Price - Earning Ratio(P/E). — **نسبة سعر السهم الى ربحيته**

يتمثل في ناتج قـسمة سعر الإقفال للسـهم على ربحيته في الاثني عشر شـهراً الاخيرة .

Price of Call. — **سعر الطلب في البورصة**

Price of Option. — **سعر الاختيار في البورصة**

Primary Bank Reserves. — **احتياطات المصرف الاصلية**

عـبارة عـن مـجمـوع احـتـياطـات المصرف القانونيـة زائداً احتياطاته التشـغـيلية وتظهر هذه الاحـتياطات في الكشوف الماليـة للمصرق تحت فـقرة (الـنـقود والمـطـلـوبات مــن المصارف).

Primary Deposit. **وديعة أساسية**

الوديعة أو الامانة الناشئة عن ايداع نقدي .

Primary Market. **سوق أولية**

هي السوق التي تخلقها مؤسسة متخصصة تعرض فيها للجمهور لأول مرة أوراقا مالية تم اصدارها لحساب منشأة اعمال أو جهة حكومية

Prime Bill. **سند من الدرجة الاولى**

السند الذي يغطي الائتمان الممنوح ويعتبر ضماناً جيداً للوفاء كالبوليصة أو الكمبيالة أو السند الإذني .

Prime Interest. **سعر الفائدة الاساس**

أوطأ سعر فائدة مفروض من قبل المصرف على قروض يمنحها لعملائه.

Prior Charges. **التكاليف السابقة**

جميع السندات والاسهم الممتازة والأسهم الاخرى المعدة لان تدفع

الفوائد والارباح عنها قبل فوائد وارباح الاسهم العادية.

Prior Preferred Stock. — **سهم ممتاز ذو اولوية قصوى**

سهم يتمتع بمزايا كثيرة على الأسهم العادية والممتازه ايضاً في مقدمتها استحواذه على الارباح كأولوية قصوى.

Private Placement. — **تداول (طرح) خاص**

يع المشروع لإصداراته من الاوراق المالية الى عدد قليل من المستثمرين غالباً ما يكونوا معروفين للمشروع.

Privilege Voting Shares. — **أسهم مميزة**

الأسهم التي تتمتع بامتياز في حق التصويت على الاسهم العادية.

Profit- Taking. — **أرباح فورية مقبوضة**

مبيعات فجائيةللأسهم والسندات من قبل المضاربين في سوق الاوراق المالية بهدف تحويل الارباح المتحققة الى سيولة نقدية.

Promissory Note. **سند إذني (كمبيالة)**

سند محرر وفق أوضاع شكلية معينة في القانون غير معلق على شرط يتعهد محرره بموجبه بدفع مبلغ معين من النقود لدى الاطلاع أو في ميعاد معين أو قابل للتعيين لمصلحة المستفيد أو لأمره وقد يكون السند للأمر قابلاً للتداول وقد لايكون كذلك اعتماداً على نوع الحاجة من استعمالاته .

Public Placement. **تداول أو طرح عام**

طرح أسهم للجمهور بدلاً من أقتصار الطرح للتداول الخاص .

Purchasing Power of Money. **القوة الشرائية للنقود**

مقدار ما يمكن شراؤه من السلع والخدمات لقاء وحدة نقدية معينة.

Q

Quit- Claim Deed . **تنازل عن حق**

سند إبراء ذمة يتخلى بموجبه شخص الى آخر عن حقة القانوني او حق الملكية او الفائدة أو الادعاءفي اموال معينة . ولا يتضمن هذا المستند عادة اية ضمانة او عقد ملكية في مواجهة الادعاءات التي قد يطالب بها الغير في تلك الملكية.

Quotations. **أسعار معلنة**

الاسعار المعلنة والجارية لاية سلعة من السلع او للأسهم والسندات وغالباً ما يتم الاعلان عن سعرين الاول هو الذي يعطيه البائع والثاني هو الذي يقدمه المشتري .

Quoted Company . **شركة مدرجة**

شركة مساهمة عامة يتم تداول أسهمها في البورصة الرئيسية او في أسواق فرعية ذات صلة مثل سوق الاموال المالية غير المدرجة .

Quoted Securities. **أوراق مالية مقبولة بالسعر الرسمي**

R

Rate of Exchange .

سعر الصرف

السعر الفعلي لعملة بلد في وقت معين مقابل عملة بلد اخر .

Real Interest Rate .

سعر الفائدة الحقيقي

معدل ما يحصل عليه المستثمر من قدرة شرائية في المستقبل من حاصل موجوداته المالية . وهو سعر الفائدة على العملة ناقصاً التآكل النقدي.

Reclamation.

تصحيح قيد مبالغ

في الميدان المصرفي يعني المصطلح محاولة تصحيح مبالغ الاوراق القابلة للتداول (الصكوك والحوالات واوامر الدفع الخ)او قيودها التي تكون قد سجلت في بيوت المقاصة بصورة خاطئة .

Recourse.

حق الرجوع

حق الرجوع الذي يكون لحامل الورقة التجارية القابلة للتداول على الساحب اذا رفض الساحبون الاولون دفع مبالغها .

Redeemable Bond.

سند الدين القابل للإطفاء

انظر (Callable Bond)

Redemption Price.

سعر الإطفاء

حق الاختيار الممنوح للمشروع لإطفاء اقيام السندات (أو الأسهم الممتازة) قبل موعد استحقاقها بالسعرالذي يعلنه بشرط ان يكون إصدار الأسهم والسندات سابقاً لاعلان ذلك الحق .

Rediscount.

إعادة الخصم

سند قابل للتداول تم خصمه من قبل احد المصارف ثم قام البنك المركزي او اي مصرف اخر بخصمه ثانية لحساب المصرف الذي قام بخصم السند اولاً.

Rediscountable Commercial Papers.

الاوراق التجارية القابلة للخصم

مجموع الكمبيالات والحوالات التجارية التي سبق أن قامت المصارف التجارية بخصمها لعملائها والتي تتوفر فيها شروط اعادة الخصم لدى المصارف المركزية .

Refinancing.

إعادة تمويل

استبدال البنيان المالي لسندات الدين او للأسهم الحاضرة بسندات وأسهم جديدة وعادة تكون هذه الاخيرة بسعر فائدة اقل وكذلك بأرباح أقل .

Refunding.

تحويل الدين

استبدال سندات الدين المستحقة او المتأخرة بإصدارية جديدة اما عند استحقاق السندات القديمة أو بعد تاريخ استحقاقها والغرض من ذلك هو تمديد فترة نفاد الدين اوتنزيل سعر الفائدة.

Refunding Bonds.

تبديل سندات الدين

سندات الدين التي تستعمل لغرض إحلالها محل السندات القديمة .

Registered Bond.

سند شخصي

سند لايدفع رأسماله وفائدته إلا إلى الشخص المسجل إسمه في الدفاتر.

Regular Deposit.

الوديعة المنتظمة

عقد يلتزم به شخص او يتسلم شيئاً من اجر على ان يتولى حفظ

هذا الشيء وعلى ان يرده عيناً .
والإيداع عقد تجاري بالنسبة للمصرف لانه يدخل في زمرة الاعمال المصرفية.

Regular Dividends.

حصص أرباح عادية

معدل الأرباح الذي تحدده الشركة على اسهمها ويدفع عادة كل ثلاثة او ستة شهور .

Remittance.

تحويل مالي

تحويل مبلغ من المال من شخص الى آخر نقداً او بواسطة الشيكات او بحوالة مالية او أية ورقة قابلة للصرف. ويستخدم المصطلح بصورة عامة وغير دقيقة ليعني الايرادات التي حصل عليها الفرد او مجموعة الافراد العاملين كأن نقول ايراد العاملين في الخارج.

Remittee.

مرسل اليه

الشخص المستفيد من التحويل .

Remitter.

المرسل

الشخص الذي يرسل تحويلاً الى المستفيد.

Repatriation. | **إسترداد (الاوراق المالية)**

إعادة شراء الاسهم والسندات من الحاملين الاجانب .

Representative Money. | **نقود نائبة**

نقود ورقية تشتمل على توثيق حكومي بما يفيد ان الحكومة تحتفظ بكميات معينة من المعادن الثمينة كغطاء احتياطي لهذه النقود .

Repurchase Agreements. | **إتفاقيات اعادة الشراء**

تمثل هذه الاتفاقيات احد أساليب الاقتراض التي يلجأ اليها التجار المتخصصون في شراء وبيع الاوراق المالية لتمويل مخزون اضافي من اوراق مالية سهلة التسويق وذلك لليلة واحدة اوبضعة ايام .

Required Reserves. | **إحتياطات مطلوبة**

أصول سائلة لا بد للمصارف من الاحتفاظ بها لاعتبارات مالية وقانونية .

Reserve Capital.

رأس المال الاحتياطي

المبالغ المتبقية من قيمة الاسهم التي
يكون المساهمون مسؤولين بقيمتها
في حالة حل المشروع اوالشركة .

Reserve Currency.

عملة احتياطية

أموال اجنبية يحتفظ بها البنك
المركزي كوعاء لتسوية الالتزامات
المالية بالدولار وغالباً ما تكون هذه
الاموال من العملات الصعبة .

Reserve Fund .

رصيد احتياطي

المبالغ الاحتياطية الموظفة في
استثمارات خارج المشروع والمعدة
بنوع خاص لاستعمالها في حالة
الحاجة .

Reserve Money.

النقد الاحتياطي

ذلك الجزء من النقد الذي تحتفظ به
الخزينة المركزية او البنك المركزي
او البنوك التجارية لتغطية نقد
الدفع الذي يستعمل فعلاً في
عمليات الايفاء بالدين .

Reserve Requirements. **إحتياطي المطلوبات**

الحد الادنى لنسبة الذهب او التحويل الخارجي الى مطلوبات معينة وقائمة للبنك المركزي متمثلة بالعملة المتداولة او الودائع تحت الطلب عادة.

Resident Accounts. **الحسابات المقيمة**

حسابات تعود الى شخص مقيم في بلد معين وقد تكون هذه الحسابات قابلة للتحويل بصورة كلية او جزئية او قد لا تكون كذلك اعتماداً على تعليمات التحويل الخارجي السائدة في ذلك البلد .

Resiliency. **سرعة استجابة السوق**

مدى سرعة معالجة الخلل بين العرض والطلب لورقة مالية ما من خلال تغير طفيف في الاسعار .

Restricted Accounts. **الحسابات المقيدة**

حسابات تحجب عن العميل الحق في شراء المزيد من الاوراق المالية على أساس غير نقدي مالم يرفع مساهمته لإعادة الهامش المبدئي الى ماكان عليه .

Return on Capital.

مردود (عائد) الرأسمال

١- أرباح المتاجرة معبراً عنها كنسبة مئوية من مجموع الرأسمال العامل (أي مجموع الاصول ناقصاً الالتزامات الحالية)

٢- المردود على راسمال المساهمين (أي أرباح المتاجرة ناقصاً المصروفات موضحةً كنسبة مئوية من مجموع الرأسمال العامل ناقصاً الديون) وهذا قليل الاستعمال .

٣- المردود على أسهم راس المال العادية (أي مجموع الارباح محسوبةكنسبة مئوية من راسمال المساهمين ناقصاً الديون والراسمال الممتاز).

Return on Investment.

عائد (مردود) الاستثمار

الربح المتحقق بالنسبة للموجودات المستثمرة .

Revenue .

إيراد

كل ما زاد على راس المال العامل .

Revenue Bond .

سند عائدات

سند تصدره الدولة لتمويل بعض

المشاريع ويسدد من دخل او أرباح المشروع.

Revocable Credit. **إئتمان قابل للنقض**

الاعتماد الذي يمكن الغاؤه او نقضه او سحبه قبل نفاد مدة سريانه دون الحاجة الى إشعار المستفيد منه ويستعمل هذا الاعتماد عادة في التجارة الخارجية ولأغراض السفر.

Revolving Credits. **الإئتمانات الدورية**

عبارة عن إعتماد يفتح بمبلغ معين ويجدد تلقائياً بواسطة الاضافة عليه بقدر ما يؤخذ منه .

Revolving Fund. **أموال دورية**

أموال قابلة للسحب عليها على شكل سلف أو مبالغ مصروفة بشرط ان يلتزم الساحب بتسديدها مع الفائدةالمتحققة عليها (او بدونها) لغرض الابقاء على الرصيد كاملاً وتجديده لمصلحته مرة أخرى .

Rubber Cheque. **شيك مطاطي**

شيك (صك) بدون رصيد أي من

غير ان تكون له تغطية مالية في المصرف .

Run Credit.

اعتماد بين المصارف

تعاملات مصرفية /تجاريةتقوم بين المصارف نفسها دون تدخل العملاء او إشراكهم .

S

Safe Deposit Company. — **شركة حفظ الودائع**

مؤسسة متخصصة بحفظ الامانات العائدة للجمهور افراداً ومشاريع.

Sag. — **إنخفاض**

هبوط محدود في أسعار الأسهم ناتج عن قلة الطلب عليها .

Sale for the Account. — **بيع مؤجل التسليم**

إرجاء تسليم الأسهم والسندات المباعة الى وقت لاحق .

Saturation Point. — **نقطة التشبع**

نقطة يبدأ عندها عرض الاسهم المعدة للبيع بتجاوز طلب الجمهور عليها .

Saving Account. — **حساب توفير**

حساب ودائعي يشترط المصرف فيه عند فتحه ان يستلم المودع دفتراً شخصياً تدون فيه إيداعاته وسحوباته ويكون بمثابة سند دين غير قابل للإنتقال.

Saving Bank . — **مصرف إدخار (توفير)**

مصرف متخصص بقبول الودائع وتسليم السحوبات لعملائه مقابل فوائد محددة.

Saving Bonds . — **السندات الادخارية**

سندات غير قابلة للتداول بالبيع او بالشراء او بالتنازل . كما لايجوز لحاملها رهنها لصالح الغير . وتشترى تلك السندات من وزارة الخزانة (المالية) فقط.

Scale of Interest . — **سلّم الفائدة**

طريقة إحتساب الفوائد على الحسابات الجارية .

Scarce Currency . — **عملة نادرة**

مركز العملة لدولة ما حيث يشتد الطلب عليها الى درجة يخشى معها عدم إمكانية عرض تلك العملة بأسعار الصرف الرسمية . وعندما تصبح العملة (نادرة) بالنسبة الى صندوق النقد الدولي فإن البلدان الاعضاء في الصندوق مخولون بأن يستخدموا قيود التحويل الخارجي لمواجهة تلك العملة.

SecondaryBank Reserve . **إحتياطي مصرفي ثانوي**

السندات المالية من الدرجة الاولى التي يحتفظ بها المصرف والتي يمكن تحويلها الى نقد بسهولة .

SecondaryLiability. **التزام ثان**

التزام طرف بدفع قيمة سند في حالة إخفاق الطرف الاول في تسديد قيمته.

SecondaryMarket. **سوق ثانية (ثانوية)**

السوق التي تتداول فيها الاوراق المالية بعد إصدارها اي بعد ان ينتهي المصرف المختص من توزيعها .

Secret Reserves. **الاحتياطات السرية**

هي الاحتياطات التي لا تظهرها الميزانية العمومية وتكّونها المصارف عندما تقلل من قيمة اصولها وعندما تتجاهل بعض الاصول كليّاً كما يحدث عندما لاتظهر المصارف ضمن اصولها (الاثاث والادوات) في كثير من الاحيان .

Secured Credit. **الاعتماد المضمون**

هو الاعتماد الذي تكون فيه وثائق الشحن (بوليصة الشحن وبوليصة التامين) صادرة لامر المصرف او انها صادرة لامر البائع ومظهّرة من قبله لأمر المصرف .

Secured Loan . **قرض مضمون**

قرض مضمون برهن منقولات معينة وعادة تكون هذه المنقولات بشكل أسهم او سندات او اية اشياء أخرى ذات قيمة .

Securities. **أوراق مالية**

المعنى الشائع للضمان بالنسبة لكافة أنواع الصكوك أو السندات المكتوبة على هيأة أسهم، سندات، سفاتج، وثائق شحن، إيصالات استيداع الحوالات المقبولة، خطابات الضمان وما شابه ذلك.

Security Issue Tax. **ضريبة ضمان الإصدار**

الضريبة المحصلة عند الإصدار الأولي للأسهم والسندات .

Security . — **الورقة المالية**

هي صك يعطي لحامله الحق في الحصول على جزء من عائدات من أصول مشروع ما أو الحقين معاً ومن امثلتها الأسهم والسندات وأذونات الخزانة .

Selling Off. — **تصفية**

إنخفاض أسعار إصدارية من الأسهم او مجموعة من الاسهم او إنخفاض السوق العام .

Selling Short . — **بيع على المكشوف**

إتفاق للتسليم لآجل يقوم الوسيط او البائع بمقتضاه بالتعاقد على بيع أموال او أسهم اوسندات لايملكها على امل ان يشتريها فيما بعد بأسعار اكثر ويكسب الفرق بين السعرين .

Senior Lien. — **إمتياز باسترداد الفائدة**

فائدة على الاموال لها الاسبقية بالدفع على الفوائد الاخرى .

Sequestration. **حجز أموال**

حجز أموال المفلس وتوزيعها على الدائنين.

Serial Bonds. **السندات ذات الاستحقاق المتسلسل**

تتضمن اصدارية السندات المتسلسلة عدداً من السندات المصدّرة في وقت واحد ولكن بتواريخ استحقاق مختلفة. وتكون أسعار فوائدها مختلفة هي الاخرى باختلاف مواعيد الاستحقاق.

Series Bonds. **سندات السلسلة**

مجموعات من سندات الدين تصدر عادة في أوقات مختلفة وبمواعيد استحقاق مختلفة ولكن تحت سلطة ثنائية حيث يتبادل طرفان ادارة هذه السندات والالتزامات المترتبة عليها.

Shallow Market. **سوق غير عميقة**

سوق مالية ضحلة تتسم بعدم استمرارية أوامر الشراء والبيع ومن ثم فإن الخلل في التوازن بين العرض والطلب من شأنه ان

يخفض سعر الورقة مما يعرض حاملها لخسائر كبيرة.

Short - Dated Bill. **كمبيالة قصيرة الاجل**

كمبيالة يكون ميعاد إستحقاقها قريباً جداً من تاريخ إصدارها .

Short Position . **وضعية دائنة**

أسهم مباعة على المكشوف وليس لها تغطية محددة زمنياً. ايضاً جميع الأسهم التي تم تداولها على المكشوف.

Sight Credit. **الاعتماد بالمشاهدة**

ويطلق عليه ايضاً (الاعتماد المنجز) او (اعتماد الوفاء) حيث يلتزم المصرف بالوفاء به فور تقديم المستندات المطابقة لشروط الاعتماد.

Sight Deposit . **ودائع تحت الطلب**

عبارة عن الودائع التي يكون لأصحابها حق إستردادها في الوقت الذي يرغبونه .

Sight Draft. — **حوالة بالاطلاع**

أمر خـطي موقع مـن قبل شـخص (الساحب) يطلب فيه من شـخص أخر (المسحوب عليه) ان يـدفع لشخص ثالث (المستفيد او المسحوب له) مبلغـاً معيناً من المال حال الاطلاع على الحوالة .

Simple Arbitrage. — **مراجحة بسيطة**

إستخـراج الربح الناجـم عن فروق أسعار الصرف التـي تتم بين ثلاث اسواق فقط.

Simple Interest. — **الفائدة البسيطة**

حساب الفائدة بحـيث لاتكون هناك فائـدة محـتسـبة (مـركبـة) علـى الفوائد التي سبق ان أستحقت .

Simple Trust. — **إئتمان بسيط (شركة بسيطة)**

الائتمان الذي يوزع أربـاحاً عمومية دون المساس بقيمة الائتمان الذي لا يوزع إلاّ عند نهاية مدته.

Slump. — **هبوط مباغت**

الـهـبـوط المفـاجـىء فـي أسـواق البورصة.

Soft Currency. **عملة ضعيفة**

أموال الدولة التي تتحكم فيها تدابير الصرف وإجراءاته ومن ثم تكون امكانية تحويلها الى ذهب او عملات أخرى محدودة جداً .

Soft Money. **نقود رخيصة**

يستعمل هذا المصطلح عند مقارنة النقود المعدنية (المصنوعة من الفضة او الذهب) التي تناوىء من حيث قوتها النقود الورقية حيث يطلق على الاولى إسم النقود الصعبة (Hard Money) وعلى الثانية النقود الرخيصة (Soft Money).

Special Deposit. **وديعة خاصة (مضمونة)**

الوديعة التي لا يُنشئ المودع بموجبها أية علاقة دائنية أو مديونة. وتتميز هذه الوديعة بكونها مفرزة عن الودائع العامة وتعامل عند الدفع معاملة تفضيلية في حالة إفلاس المصرف المودع او تصفيته .

Special Issues. — **إصدارات خاصة**

الاوراق المالية التـي تصدرها وزارة
الخزانة والتـي لاتباع للجمـهور بل
تباع الـى منظمات حـكومية لـديها
أموال ترغب في استثمارها .

Specific Deposit. — **وديعة لغرض معين**

الوديـعة التـي تسـلم الى المـصرف
بقـصد إستعـمالها لـلقيـام بعملـية
معـينـة لحساب المـودع اولتـنفـيذ
غرض معين .

Speculation. — **مجازفة(مضاربة)**

المجازفـة التجـارية او المالـية بيـعاً
وشــراءاً علـى امل تحـقيـق الربـح
الناجم عن تقلبات الاسعار .

Speculators. — **المضاربون**

الـتجـار والمتـعـامـلـون في ســوق
البورصة الذين يعـتاشون على رفع
أسعــار الأسهم والـسندات بـغرض
بيع مالديهم منـها وخفض أسعارها
بغـرض شراء ما متـوفر منهـا في
الـســوق . وهـؤلاء المــضــاربـون
يحققون اربــاحاً غير اعتيادية تـتمثل

في التفرق بين القيمة السوقية والقيمة الحقيقية للأسهم والسندات.

Special Account. **حساب خاص**

حساب إيداع تكون له صفة خاصة جداً وعادة ما يفتح بإسم شخصيات بارزة اومؤسسات معينة .

Special Endorsement. **تظهير خاص**

التظهير الذي يعين فيه اسم المستفيد او المظهر له ويدرج عادة في هذا النوع من التظهير اسم الشخص الذي تنتقل إليه ملكية السند او الشيك بعد عبارة « ادفعوا لأمر السيد .... » ويسمى أيضاً بالتظهير الكامل.

Specified Currencies. **عملات مرغوبة**

العملات الاجنبية التي تفضل لاغراض المدفوعات الجارية في الدول التي تعمل بنظام مراقبة التحويل الخارجي.

Split Order. — **امر مجزأ**

قيام السماسرة والتجار والوسطاء في سوق الاوراق المالية بالتعامل الجزئي بيعاً وشراءً اي شراء وبيع قسم من أوراق مالية بسعر واحد او بوقت واحد .

Slip Off. — **مقايضة**

تحويل أسهم المساهمين في الشركة الام لشركة فرعية مقابل التنازل عن جزء من اسهمهم في الشركة الام .

Split Up . — **إصدار اسهم اضافية**

إصدار أسهم إضافية الى المساهمين الحاليين دون تغيير الرأسمال المدفوع.

Spot Exchange. — **تبادل مباشر**

بيع أو شراء العملة بتسليم آني .

Spot Market. — **سوق التعامل النقدي**

السوق التي تجري فيها صفقات البيع للبضائع نقداً وبتسليم آني ويطلق على هذه السوق ايضاً اسم (Cash Market).

Standby Underwriting. **كفالة احتياطية**

اتفاقية لشراء ما تبقى من اصدار سندات بعد ان مارس جزء من المساهمين حق الشفعة بإستبدال اسهمهم القديمة بأسهم جديدة .

Statement of Condition. **بيان يومي**

قائمة مفصلة بموارد المصرف والتزاماته وحساباته الراسمالية التي تبين حالته في تاريخ معين .

Sterling Area . **المنطقة الإسترلينية**

تنظيم مالي انبثق في اعقاب الحرب العالمية الثانية لحل المشاكل التي واجهت بريطانيا في مدفوعاتها الخارجية مع الدول الاخرى .

Stock. **أسهم، سلع**

١. الرأسمال القانوني الموزع على شكل أسهم اوشهادة أسهم .

٢. لوازم تتألف من مواد خام وسلع منجزة جزئياً وسلع تامة الصنع .

٣. المخزون من السلع .

Stock Allotment. **تخصيص الاسهم والسندات**

تخصيص نصيب المكتتبين في الاسهم او السندات .

Stock Brokers. **سماسرة البورصة**

سمسارالبورصة هو وكيل بالعمولة يقوم بالتوسط في بيع وشراء الأسهم والسندات والاوراق المالية الأخرى في أسواق البورصة .

Stock Certificate. **شهادة مساهمة**

وثيقة مالية مكتوبة تؤكد حق المالك لسهم او لعدد من الأسهم الرأسمالية المشمولة بها .

Stock Discount. **حسم على السهم**

زيادة القيمة الاسمية على الرأسمال المدفوع .

Stock Dividend. **سهم منحة**

أرباح على شكل أسهم .

Stock Exchange (Bourse). **البورصة**

سوق مستمرة ومنظمة يتلاقى فيها العرض والطلب بالنسبة للبضاعة أو

القيم في جو من المنافسة الحرة.
وتتميز البورصة عادةً بنوعين من المعاملات هما بورصة القيم اوبورصة الاوراق المالية وبورصة البضائع ولو ان الاستخدام الاول هو الاكثر شيوعاً عند التحدث عن (البورصة).

Stockholder. **حامل السهم**

الشخص الذي يملك اسهماً اوحصة في شركة ويطلق عليه ايضاً اسم (Shareholder) وهذه التسمية الاخيرة هي الشائعة في سوق البورصة .

Stockholder's Equity. **حقوق الملكية**

رأسمال الشركة المكتتب به والارباح المتراكمة .

Stock Jobber. **مضارب**

الشخص الذي يوظف اموالاً في سوق البورصة بقصد التعامل بالاوراق المالية . وفي بريطانيا يطلق هذا الاسم على الدلال بالعمولة وهو الذي يبيع الاوراق

المالية الـى الجمهور ويشتـريها من تجار البورصة.

Stock Option . — **خيار الاسهم**

الحق في شـراء اسـهم شركـة تحت ظروف معينة تتعلق بالوقت والثمن والمبلغ .

Stock Purchase Warrant. — **امتياز شراء أسهم**

شـهادة تمنح حاملها الحق في شراء عدد معين من الأسـهـم بسـعر محدد وخلال فترة محددة .

Street Price. — **سعر خارج البورصة**

سـعر الاوراق المـاليـة الـذي يتـم التـعامل بــه خارج نطـاق عمليـات البورصة .

Subsidiary. — **شركة تابعة**

شركـة تكون لـشركـة أخرى فيـها أكثريـة الاسهم العـادية التي يـحق لحملتـها التصويت أو سلطـة تعيين أكثر اعضاء مجلس ادارتها .

Sunshine Trading Strategy. **إستراتيجية الشمس المشرقة**

ان يقوم كبار المستثمرين بالاعلان مسبقاً عن رغبتهم في شراء اوبيع ورقة مالية معينة الامر الذي يتيح للسماسرة فسحة من الوقت للبحث عن مستثمرين راغبين في بيع (أو شراء) الورقة المعنية .

Surety . **كفالة ضامنة**

سند أو ورقة مالية تحمي الفرد او الشركة من تخلف الآخر عن سداد التزام محدد أو عدم الالتزام بدقة في تنفيذ عقد . ايضاً شخص يوافق كتابياً عادة على تحمل مسؤولية اداء شخص اخر لعقد او دين .

Surplus Reserve Requirement. **فائض الاحتياطي الالزامي**

يمكن للمصارف التي يوجد لديها فائض في الاحتياطي الالزامي ان تقرضه الى مصارف أخرى تعاني من عجز فيه . ولاتعتبر تلك القروض اوراقاً مالية بالمعنى المفهوم ذلك انها تتمثل في تعهد غير مكتوب مضمون من البنك المركزي اومؤسسة النقد التي تدير

ذلك الاحتياطي يلتزم فيه المصرف
المقترض بسداد قيمة القرض
مصحوباً بفائدة تتحدد وفقاً لقانون
العرض والطلب .

T

Technical Rally .

نشاط تقني

إرتفاع سعر السهم اوالسلعة الذي ينشأ عن أوضاع السوق الداخلية وليس عن قوى العرض والطلب الخارجية .

Term Bond .

سند دين موقوت

سند الدين الذي يكون من ضمن إصدارية تتميز بتاريخ إستحقاق واحد.

Term Deposit .

الودائع لأجل

الودائع التي يحدد أصحابها تاريخاً معيناً لاستردادها ولايجوز لهم استردادها قبل هذا التاريخ .

Term Loans.

قروض متوسطة الاجل

قروض تمنح لفترة لاتقل عن سنة وليست طويلة نسبياً .

Terms of Trade.

معامل (نسبة) المبادلة الدولية

العلاقة بين أقيام الواردات لدولة ما وبين صادراتها . وتكون هذه

النسبة في صالح الدولة اذا كانت اقيام المتحصلات من صادراتها تزيد عن أقيام وارداتها .

The Fourth Market.

السوق الرابع

هو قطاع من السوق غير المنظمة يتكون من الشركات الاستثمارية الكبيرة والأفراد والاغنياء الذين يتعاملون فيما بينهم في شراء وبيع أوراق مالية في طلبيات كبيرة .

The Third Market.

السوق الثالث

هو قطاع من السوق غير المنظمة يتكون من بيوت سمسرة من غير الاعضاء في السوق المنظمة وان كان لهم الحق في التعامل في الاوراق المالية المسجلة في تلك السوق . وهذه البيوت في الواقع هي اسواق مستمرة على استعداد دائم لشراء او بيع تلك الاوراق وبالكميات المطلوبة .

Thin Market.

سوق محدودة

سوق مالية ضيقة ومحدودة التعامل بالأوراق المالية وغالباً ما

تكون نشـاطاتها ضيقة ومـقتصرة علـى أنواع محددة مـن التعـاملات المالية .

Tied Loan.

قرض مشروط

قرض يمنـح عادةً من دولة أجنـبية الى دولـة أخرى ويشـترط فـيه ان تـقـوم هـذه الاخـيـرة بـشـراء احتياجاتها مـن متحصلات القرض من الدولة المقرضة .

Tight Money .

نقود نادرة (عزيزة)

انظر (Dear Money).

Time Bargain.

صفقة آجلة

تعاقد ثابت لتسليم أسـهم او سندات في المستقبل بسعر معين .

Time Deposits.

ودائع لأجل

ودائع لا يـتم السحـب منها الابـعد مـرور مـدة معـيـنـة محـددة فـي الاتفاق.

Time Draft.

حوالة لأجل

أمر خـطي موقع مـن قبل شـخص

(الساحب) يطلب فيه من شخص
أخر (المسحوب عليه) ان يدفع
لشخص ثالث (المستفيد) مبلغاً
معيناً من المال في تاريخ معين .
وهذه الحوالة تعرض بالاطلاع
وتقبل ثم تدفع في تاريخها المحدد.

Time Loan . **قرض قصير الاجل**

قرض محدد الاستحقاق بتاريخ
معين ويكون موعد استحقاقه ٣٠او
٦٠ او ٩٠ او ١٢٠يوماً من تاريخ منح
القرض .

Token Money . **نقود رمزية**

مسكوكات معدنية تتداول بقيمة
أعلى من قيمة المعدن المصنوعة منه
وغالباً ما تكون مثل هذه المسكوكات
مصنوعة من معدن الفضة او
الذهب.

Trade Bill . **ورقة تجارية**

خطاب تحريري له صفة قانونية
قابل للتداول تجارياً ويمثل حقاً
موضوعه مبلغ من النقود يستحق
الوفاء بمجرد الاطلاع او في ميعاد

محـدد وهو اداة مقـبولـة لتسـوية الديون شأنها شأن النقود .

Trader's Credit. **إعتماد التاجر**

نظام لتـسوية الحسابات الاجـمالية عن طريـق ترتيب يـتم بين التـجار والمصارف .

Trading Halt. **إيقاف التعامل**

تأجيل الـتعامل على ورقـة مالية او اكثر لبعض الوقت وذلك في محـاولة لازالة الخلل في الـتوازن بين أوامر البيع وأوامر الشراء .

Trading on the Equity . **الربح المجني من القرض**

الفرق بين الربح الناتج من استثمار مبلغ مقترض وبـين الفائدة المدفوعة على ذلك المبلغ .

Trading Pool. **إتفاقية المتاجرة**

تلك الاتفاقية التي بمقتضاها يسعى المشـروع لإمتلاك اكـبر قدر ممـكن من الأسهم التي تصدرها شركة ما وذلك من خلال ترويج إشاعات عن سوء حـالة الشركـة المعنيـة او من

خلال قيام السماسرة الاعضاء باستغلال ثقة عملائهم والايعاز اليهم بالتخلص من تلك الورقة.

Transfer. **تحويل**

عملية يقيد المصرف بمقتضاها مبلغاً معيناً في الجانب المدين من حساب شخص(هو الآمر بالتحويل) ويقيد ذات المبلغ في الجانب الدائن من حساب عميل آخر . ايضاً تسجيل سندات اسمية بإسم مالك جديد على اثر إرثٍ او هبةٍ او قسمةٍ.

Transferability. **قابلية التحويل**

وصف لحالة عملة من حيث قدرتها على الدخول او الخروج رسمياً من بلد معين أو بعبارة أخرى الدرجة التي يمكن ان تقاس بها مرونة العملة للدخول الى بلد ما والخروج منه بصورة رسمية .

Transferable Credit . **إئتمان قابل للتحويل**

الائتمان الذي يمكن تحويله من المكان المقرر له بقصد استخدامه في مكان آخر .

الاعتماد القابل للتحويل Transferable Letter of Credit.

الاعتماد الذي يمكن تحويل حق الاستفادة منه لشخص او اشخاص اخرين يحددهم فاتح الاعتماد ولا يجوز تحويل الاعتماد الا اذا ذكر المصرف صراحةً انه قابل للتحويل.

تكاليف المعاملات Transaction Costs.

تكاليف مباشرة تعادل ٤٪ من قيمة الورقة المالية تقريباً ومن اهم عناصرها عمولة السمسرة والربح الذي يحققه صانع السوق (Market Maker) للورقة المعنية والذي يتمثل في الفرق بين السعر الذي إشترى به الورقة والسعر الذي يبيعه بها والذي يطلق عليه الهامش او المدى . كما تتضمن كلفة المعاملات الخصم على السعر الذي يمنحه المشتري للبائع والضريبة والرسوم المستحقة للجنة الاوراق المالية والبورصة عن كل صفقة يتم ابرامها .

سند إعفاء من الرسوم الجمركية Transhipment Bond .

سند كفالة تسليم بضاعة قبل دفع الرسوم او الضرائب المترتبة عليها .

Transit Items . **مفردات عابرة**

صكوك مستحقة الدفع بالنقد خارج حدود المدينة التي يوجد فيها المصرف الذي استلم تلك المفردات من الشخص المودع .

Transmissible Credit. **إعتماد قابل للتحويل**

اعتماد قابل للتحويل الى شخص اخر .

Traveler's Cheque. **صك مسافر**

شيك مسافر يستحق الدفع عند الاطلاع ويستعمل هذا الشيك لغرض تسهيل قبض المبلغ المدرج عليه دون الحاجة للإستفسار عما اذا كان هناك حساب جار للمستفيد اوكانت هناك تغطية كافية لمبلغ الشيك . وكل ماهو مطلوب مضاهاة نموذج توقيع حامل الشيك بتوقيع حقيقي آخر على الشيك نفسه.

Treasury Bills . **حوالات خزينة**

التزام من قبل وزارة الخزانة لدفع قيمة الحوالات التي تصدرها عند الاستحقاق (أقل من سنة من تاريخ

الاصـدار) وهـي حوالات لاتحمـل فائـدة وانما تـباع بخـصـم مـعين . وفي أميركا تعـتبر حوالات الخزانة قابلة للتداول كالـنقد وتسمى ايضاً (Treasury Notes).

Treasury Bonds. — **سندات الخزانة**

إستثـمار متوسط وطـويل الاجل اذ يتراوح تـاريخ استحـقاقها مـا بين (٧–٢٠) سنة . ولحامل السند الحق بالـتصـرف فيه لـطرف ثـالث دون الانتظار حتى تاريخ الاستحقاق .

Treasury Notes (T-notes). — **كمبيالات الخزانة**

أوراق مالية تحمل تواريخ استحقاق مـتـبايـنـة تـتراوح مـابـين (١–٧) سنـوات حتـى يجـد كل راغـب في الاستثمار مبتغاه.

Treasury Stock . — **اسهم الخزينة**

اسـهـم مصدرة تـعاد ملكيـتهـا الى الشـركة الـتي أصـدرتهـا بعـد ان يستـوفي أصحابـها قيمـتها كـلـياً . ايضاً الاسـهم التي خولت الـشركة باصدارها ولكنها لاتزال تحتفظ بها في خزائنها .

Treasury Warrant.

كفالة الخزينة

أمر صـــادر على الخـزينــة بصيــغة صكوك مصرفية .

Trust Deed.

عقد إئتماني

السند الـذي يخلق الائتمـان ويعني ايضاً صــك وصية يودع لـدى أمين معين ضـمــانا لديون جماعــة مقررة مـن الدائـنين ويـخـول ذلك الامــين صلاحـية غـلق الرهــن وبيــع المال المرهون وتســديد الديون بحصــيلة ذلك المال .

Trust Deposit.

وديعة (أمانة)

أمانة مودعة لـدى المصرف او لدى الغير بــهدف الاحتفاظ بهـا كما هي عـلـى سـبـيل الامـانــة ومــن ثــم استردادها او الابقاء عليها ورصدها للاغراض التي يعينها المودع .

Trust Fund.

أموال إئتمان

الأموال التــي تعهد الــى الموصي او الامــين للاحــتـفاظ بــهـا وادارتهـا لحساب المستفيد .

Trust Indenture. — **إتفاق الوكالة**

قانون يلزم المشروع الذي يصدر سندات تباع للجمهور ان يوقع على إتفاق بينه وبين طرف آخر يختاره ليكون اميناً او وكيلاً (Trustee) عن المستثمرين المحتملين في تلك السندات حيث يتولى نيابة عنهم مهمة الاشراف على تنفيذ الاتفاق.

Two- Name Paper. — **سند ثنائي الاسم**

أي سند يلتزم باداائه شخصان وعادة ما يكون احد الشخصين مسؤولاً اولاً والاخر مسؤولاً ثانياً (في حالة تخلف الاول عن الوفاء).

U

Unconfirmed Credit.

الائتمان المصرفي غير المثبت

الائتمان الذي يبقى فيه المصرف المقرض متمتعاً بحريته رغم وعده بمنح الائتمان في الوفاء بهذا الوعد او الرجوع عنه .

Unconfirmed Letter of Credit.

خطاب إعتماد غير مثبت

خطاب ينشئه المصرف الفاتح ولكن المصرف المبلغ لا يضيف عليه تاييده او تعزيزه لضمان دفع مبلغ ذلك الاعتماد الى المستفيد .

Unbundling System.

نظام الخدمة المنفصلة

وحتى يمكن لبيوت السمسرة الكبيرة المنافسة مع سماسرة الخصم فقد أستحدث نوع خاص من الخدمة تتقاضى بيوت السمسرة بمقتضاه عمولة في مقابل الاعمال الكتابية لاجراءات التعامل – مماثلة لما يقدمه سمسار الخصم – ثم تتقاضى عمولة منفصلة مقابل كل خدمة إضافية يطلبها العميل وذلك بدلاً من بيع الخدمة كحزمة واحدة.

Undated Security.	**ورقة مالية خالية من التاريخ**
Under Bond.	**تحت الاستيداع** إبقاء البضائع بعهدة سلطة الجمارك كرهينة لحين دفع الرسوم الجمركية المترتبة عليها .
Underlying Bonds.	**سندات ممتازة** السندات التي تختص بالاسبقية على السندات الاخرى من حيث إستيفاء عوائدها من الارباح او ضمان دفع قيمتها عند تصفية المشروع .
Unissued Stock.	**أسهم لم تصدر بعد** عندما تقوم الشركة بالتصريح بأقيام الأسهم من غير أن تطرح هذه الأسهم للتداول .
Unit Bank.	**بنك فرد** المصرف الذي يكون له محل عمل واحد .
Unit of Account.	**وحدة حساب** مفهوم إصطناعي يوفر قيمة

مرجعية ثابتة مقابل أسعار الصرف المتغيرة .

Universal Partnership.

شركة بسيطة كلية

نوع من شركات الاشخاص وفيها يتعاقد الفرقاء على ان يكتتب كل منهم بجميع ما يملك من اموال حاضرة او مستقبلية .

Unit Trust.

شركة توظيف برأسمال متغير

مؤسسة مالية تبيع (وحدات) للمدخرين (بسعر يستند على نسبة من القيمة التي ترتكز عليها أصول الشركة) وتكون متخصصة بالاستثمارات الطويلة الاجل في السندات والاسهم والاوراق المالية الحكومية .

Unlisted Securities.

أسهم غير مدرجة في البورصة

الاسهم التي لايجري التعامل بها وفقاً لاسعار اللائحة التي تعلنها رسمياً سوق الاوراق المالية وانما التعامل بها يجري خارج نطاق السوق المنظمة .

Unorganized Market. **سوق غير منظمة**

سوق لايوجد لها مكان محدد لتنفيذ الصفقات فالصفقة هنا تنفذ من خلال الاتصال بين السماسرة كل في مقر عمله .

Unsecured Loan. **قرض بدون ضمان**

قرض يمنحه المصرف استناداً الى معلومات إئتمانية عن المقرض وعن قدرته على السداد . لايكون المقترض مضموناً بضمان إضافي وانما يكتفي بتوقيع المقترض.

V

Value Date.

تاريخ الاستحقاق

موعد محدد سلفاً لتحصيل الصكوك إستناداً لمواعيد استحقاقها.

Value of Money .

قيمة العملة

القدرة الشرائية المكتسبة للعملة بمعنى كمية السلع والخدمات التي تستطيع العملة الحصول عليها .

Variable Annuity .

سناهية متحولة

عقد شركة تأمين اواستثمار تدفع بموجبه الشركة الى المستثمر دفعات متفاوتة القيمة حسب تغيرأسعار السندات .

Veil of Money Theory.

نظرية الحجاب النقدي

الادعاء بأن النقود لا تمثل او تجسد الوضع الاقتصادي السائد في بلد ما وانما النقود عبارة عن تجميل لقوى ونشاطات إجتماعية ومالية اخرى .

Voluntary Borrowing. — إقتراض إختياري

عندما تقوم الدولة بالاقتراض من الجمهور لإعتبارات اقتصادية محددة مثل سحب السيولة النقدية الهائلة من السوق بغرض محاربة التضخم مثلاً.

Voluntary Loan. — قرض إختياري

قرض عام تعلن الدولة عن مقداره وشروط الاكتتاب به وتترك للجمهور حرية الاقراض دون ان تباشر عليهم اي نوع من انواع القسر والاكراه .

Voting Shares. — اسهم تصويت

كل سهم يخول حامله حق التصويت في الشركة .

The Concise Dictionary of FINANCE & BANKING TERMS

English - Arabic
Illustrated

Dr. BASHIR AL-ALAK

The Concise Dictionary

Of

FINANCE & BANKING TERMS

English - Arabic

Dr. BASHIR AL-ALAK



المتخصصون في الكتاب الجامعي الأكاديمي العربي و الأجنبي





دار الصفاء
للنشر والتوزيع
الجزائر - العاصمة
تلفاكس ٥٦٠١٥٥٣-٠٢١٣-٠

دار زهران
للنشر و التوزيع
الاردن - عمان
تلفاكس ٥٣٣١٢٨٩
ص.ب: ٢١٢٤٣٧ - عمان ١١١٢١